

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
EN SENAAT

7 september 2016

**25^{ste} jaarlijkse zitting van de Parlementaire
Assemblee van de OVSE**

(Tbilisi, 1 - 5 juli 2016)

VERSLAG

NAMENS DE BELGISCHE DELEGATIE
VAN DE PA OVSE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER DENIS DUCARME (K) EN
DE HEER PHILIPPE MAHOUX (S)

INHOUD

Blz.

Inleiding	3
I. Vergadering van de Permanente Commissie van de PA OVSE (1 juli 2016)	5
II. Plenaire vergadering van 1 juli 2016	7
III. De vergaderingen van de algemene commissies van de PA OVSE (2, 3 en 4 juli 2016)	9
IV. Plenaire vergadering van 4 en 5 juli 2016 - Voortzetting van de werkzaamheden	27
V. Bespreking en aanneming van de Verklaring van Tbilisi - Verkiezing van een voorzitter en 4 Ondervoorzitters (5 juli 2016)	31

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT
DE BELGIQUE

7 septembre 2016

**25^e session annuelle de l'Assemblée
parlementaire de l'OSCE**

Tbilissi, 1^{er} - 5 juillet 2016

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA DÉLÉGATION BELGE
DE L'AP OSCE
PAR
MM. DENIS DUCARME (CH) ET
PHILIPPE MAHOUX (S)

SOMMAIRE

Pages

Introduction	3
I. Réunion de la commission permanente de l'AP OSCE (1er juillet 2016)	5
II. Assemblée plénière du 1er juillet 2016	7
III. Réunions des commissions générales de l'AP OSCE (2, 3 et 4 juillet 2016)	9
IV. Assemblée plénière des 4 et 5 juillet 2016 - Poursuite des travaux	27
V. Examen et adoption de la Déclaration de Tbilissi - Élection d'un Président et de quatre Vice-présidents (5 juillet 2016)	31

Kamer / Chambre

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport****A. — Vaste leden / Titulaires:**

N-VA Rita Bellens, Peter De Roover
 PS Stéphane Crusnière
 MR Denis Ducarme
 CD&V Nahima Lanjri

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Peter Buysrogge, Renate Hufkens
 Philippe Blanchart
 Katrin Jadin
 Veli Yüksel

Senaat/ Sénat

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

N-VA Lieve Maes
 PS Philippe Mahoux
 MR Olivier Destrebecq

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode +
basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag
en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken
(met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi
du n^o de base et du n^o consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le
compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu
analytique traduit des interventions (avec les an-
nexes)

PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations
(papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Van 1 tot 5 juli 2016 vond, onder het voorzitterschap van Voorzitter Ilka Kanerva, in Tbilisi (Georgië) de 25ste jaarlijkse zitting van de Parlementaire Assemblee van de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (hierna afgekort als “PA-OVSE”) plaats. Circa 300 parlementsleden namen deel aan de zitting¹.

Het centrale thema van de debatten was: “25 jaar parlementaire samenwerking: het opbouwen van vertrouwen door dialoog”.

De Belgische delegatie was als volgt samengesteld: Delegatievoorzitter Nahima Lanjri (Kamer – CD&V), de Kamerleden Peter De Roover (N-VA), Denis Ducarme (MR), Stéphane Crusnière (PS), Rita Bellens (N-VA) en senator Philippe Mahoux (PS).

Op 3 juli 2016 heeft de delegatie een onderhoud gehad met de heer Pierre Orloff, ereconsul, die een toelichting gaf over de bilaterale betrekkingen tussen België en Georgië en een overzicht gaf van de recente politieke ontwikkelingen in Georgië².

Inleiding

De OVSE is een samenwerkingsverband tussen 57 “deelnemende Staten” uit Europa, Noord-Amerika en Centraal-Azië.

De OVSE, ontstaan uit de Slotakte van Helsinki van 1975, was aanvankelijk bekend als de “Conferentie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa”. Met het Handvest van Parijs van 1990 kreeg de conferentie vaste organen. In 1994 werd de Conferentie omgevormd tot de “Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa”.

De OVSE beoogt de versterking van de veiligheid en de samenwerking tussen de deelnemende Staten in een gebied dat zich uitstrekt van “Vancouver” tot “Vladivostok”. De organisatie spitst de samenwerking toe op de “drie korven van de Slotakte van Helsinki”:

— Politieke Aangelegenheden en Veiligheid (o.m. de conflictpreventie, het “verdrag m.b.t. de conventionele strijdkrachten in Europa”, wapeninspecties, wederzijdse informatie over militaire oefeningen, vertrouwenswekkende maatregelen);

¹ In totaal telt de PA OVSE 323 leden uit 57 Staten.

² Voorafgaand aan de zomerezitting heeft de Belgische delegatie een briefing gekregen van de OVSE *desk officer* van de FOD Buitenlandse Zaken (25 mei 2016) en werden de ambassadeurs ontvangen van Azerbeidzjan (15 juni 2016), Oekraïne (22 juni 2016) en Georgië (23 juni 2016).

Du 1^{er} au 5 juillet 2016 s’est tenue à Tbilissi (Géorgie), sous la présidence de M. Ilka Kanerva, la 25^e session annuelle de l’Assemblée parlementaire de l’Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe (abrégée ci-après “AP OSCE”). Près de trois cents parlementaires ont pris part aux débats¹.

Les débats avaient pour thème central: “25 ans de coopération parlementaire: instaurer la confiance par le dialogue”.

La délégation belge était composée comme suit: la présidente de la délégation, Mme Nahima Lanjri (Chambre – CD&V), les députés Peter De Roover (N-VA), Denis Ducarme (MR), Stéphane Crusnière (PS), Rita Bellens (N-VA) et le sénateur Philippe Mahoux (PS).

Le 3 juillet 2016, la délégation s’est entretenue avec M. Pierre Orloff, consul honoraire, qui a commenté les relations bilatérales entre la Belgique et la Géorgie et retracé les récents développements politiques observés en Géorgie².

Introduction

L’OSCE est un accord de coopération entre 57 “États participants” d’Europe, d’Amérique du Nord et d’Asie centrale.

L’OSCE, issue de l’Acte final d’Helsinki de 1975, était initialement connue sous le nom de “Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe”. Avec la Charte de Paris, signée en 1990, la Conférence se vit confier des organes permanents. Et, en 1994, elle se transforma pour devenir l’“Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe”.

L’OSCE vise à renforcer la sécurité et la coopération entre les États participants sur un territoire qui s’étend “de Vancouver à Vladivostok”. Au sein de l’organisation, la coopération est centrée sur les “trois corbeilles de l’Acte final d’Helsinki”:

— Affaires politiques et Sécurité (notamment la prévention des conflits, le “traité sur les forces armées conventionnelles en Europe”, le contrôle des armes, les échanges bilatéraux d’informations sur les exercices militaires, les mesures de confiance);

¹ Au total, l’AP OSCE compte 323 membres issus de 57 pays.

² Préalablement à la session d’été, la délégation belge a assisté à un *briefing* du *desk officer* OSCE du SPF Affaires étrangères (25 mai 2016) et reçu les ambassadeurs de l’Azerbaïdjan (15 juin 2016), de l’Ukraine (22 juin 2016) et de la Géorgie (23 juin 2016).

— Economische Zaken, Wetenschap, Technologie en Milieu (o.m. de bestrijding van witwaspraktijken, watermanagement, energiezekerheid);

— Democratie, Mensenrechten en Humanitaire Aangelegenheden (o.m. de rechtsstaat, de rechten en vrijheden, de verkiezingswaarnemingen).

Het secretariaat, onder leiding van een secretaris-generaal, ondersteunt de samenwerking op operationeel vlak. Het secretariaat is gevestigd te Wenen.

Naast het secretariaat te Wenen zijn er ook de terreinmissies ("*field missions*"), die actief zijn in Oost-Europa, Zuidoost-Europa, de Kaukasus en Centraal-Azië. De terreinmissies bevorderen de ontwikkeling van de rechtsstaat en worden ingezet voor preventie en oplossing van conflicten.

Voorts zijn er de instellingen die de OVSE bijstaan in het verwezenlijken van haar mandaat, zoals de Commissaris voor de Nationale Minderheden, de Vertegenwoordiger voor de persvrijheid en het Bureau voor de Democratische Instellingen en de Mensenrechten (ODIHR), dat o.m. instaat voor de lange termijn verkiezingswaarnemingen.

In april 1991 zijn de afgevaardigden van de parlementen van de Staten die aan de Conferentie betreffende Veiligheid en Samenwerking in Europa deelnamen, overgegaan tot de oprichting van een Parlementaire Assemblee (PA OVSE).

De PA-OVSE ziet toe op de implementatie van de doelstellingen van de OVSE en bespreekt de onderwerpen die aan bod kwamen tijdens de Ministerraad en de topontmoetingen van Staatshoofden en regeringsleiders. De PA OVSE ontwikkelt en bevordert mechanismen voor de preventie en de oplossing van conflicten en ondersteunt de versterking en ontwikkeling van de democratische instellingen in de OVSE-ruimte. Het secretariaat is gevestigd in Kopenhagen.

De PA OVSE telt 323 parlementsleden aangewezen door de nationale parlementen van de 57 "deelnemende Staten". De Belgische delegatie bij de PA OVSE is samengesteld uit vijf leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en drie senatoren.

Naast een Permanente Commissie (het Bureau, uitgebreid met de delegatievoorzitters), zijn er drie commissies: de commissie "Politieke Aangelegenheden en Veiligheid", de commissie "Economische Zaken, Wetenschap, Technologie en Milieu" en de commissie "Democratie, Mensenrechten en Humanitaire Aangelegenheden".

— Affaires économiques, Science, Technologie et Environnement (notamment la lutte contre le blanchiment, la gestion de l'eau, la sécurité énergétique);

— Démocratie, Droits de l'Homme et Affaires humanitaires (notamment l'État de droit, les droits et libertés, les observations électorales).

Le secrétariat, placé sous la direction d'un secrétaire général, soutient la coopération sur le plan opérationnel. Le secrétariat est basé à Vienne.

En plus du secrétariat de Vienne, l'OSCE dispose de missions de terrain ("*field missions*") actives en Europe de l'Est, en Europe du Sud-est, dans le Caucase et en Asie centrale. Les missions de terrain facilitent la mise en place d'un État de droit et sont utilisées afin de prévenir et de résoudre des conflits.

Plusieurs institutions assistent en outre l'OSCE dans la réalisation de son mandat, comme le Commissaire aux minorités nationales, le Représentant pour la liberté des médias et le Bureau des institutions démocratiques et des droits de l'homme (BIDDH), qui se charge notamment des observations à long terme en matière d'élections.

En avril 1991, les délégués des parlements des États qui participaient à la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe ont créé une assemblée parlementaire (AP OSCE).

L'AP OSCE veille à la mise en œuvre des objectifs de l'OSCE et examine les sujets qui ont été abordés en conseil ministériel et au cours des sommets de chefs d'État et de gouvernement. L'AP OSCE développe et promeut des mécanismes pour la prévention et le règlement de conflits et soutient le renforcement et le développement d'institutions démocratiques au sein de l'espace OSCE. Le secrétariat est établi à Copenhague.

L'AP OSCE compte 323 parlementaires désignés par les parlements nationaux des 57 "États participants". La délégation belge auprès de l'AP OSCE se compose de cinq députés et de trois sénateurs.

Outre la Commission permanente (le Bureau élargi aux présidents de délégation), l'AP OSCE compte trois commissions: la commission "Affaires politiques et Sécurité", la commission "Affaires économiques, Science, Technologie et Environnement" et la commission "Démocratie, Droits de l'Homme et Affaires humanitaires".

De PA OVSE komt driemaal per jaar in plenum samen. Naast de zomersessie organiseert de PA OVSE een wintersessie en een herfstsessie.

De zomersessie is de belangrijkste plenaire vergadering van de PA OVSE omdat dan in elke commissie drie algemene ontwerp-resoluties en 15 “bijkomende punten” over actualiteitskwesaties in de OVSE-ruimte worden aangenomen. Deze teksten worden, na amendering, samengevoegd in een Verklaring, die in plenum wordt goedgekeurd.

I. — VERGADERING VAN DE PERMANENTE COMMISSIE VAN DE PA OVSE (1 JULI 2016)

De Permanente Commissie van de PA OVSE, samengesteld uit de Voorzitter, de Bureauleden en de voorzitters van de nationale delegaties, komt op 1 juli 2016 bijeen. *Mevrouw Nahima Lanjri* (Kamer, CD&V) neemt aan de vergadering deel als Voorzitter van de Belgische delegatie.

Naast de traditionele verslagen van de secretaris-generaal en de begrotingsverantwoordelijke van de PA OVSE, wordt verslag uitgebracht van de activiteiten van de voorzitter van de assemblee, van de verkiezingswaarnemingen, en van de activiteiten van de bijzondere vertegenwoordigers en voorzitters van de *ad hoc*-groepen. Deze verslagen kan men raadplegen op de website van de PA OVSE (www.oscepa.org).

De Voorzitter van de PA OVSE, Ilka Kanerva (Finland), herinnert aan het centrale thema van de Conferentie: “25 jaar parlementaire samenwerking: het opbouwen van vertrouwen door dialoog”. Inderdaad, de Verklaring van Madrid uit 1991 heeft de basis gelegd voor het mandaat van het parlementair forum van de Conferentie betreffende Veiligheid en Samenwerking in Europa de assemblee en in juli 1992 vond de inaugurale zitting van de assemblee plaats te Budapest.

De Permanente Commissie, die met een meerderheid van 2/3 van de uitgebrachte stemmen beslist welke bijkomende punten tijdens de zomerzitting worden geagendeerd, onderzoekt vervolgens welke teksten verder in commissie of plenum zullen worden besproken.

Een afzonderlijke stemming wordt gevraagd voor de resolutie over “de schending van de mensenrechten en fundamentele vrijheden in de Krim en Sebastopol”, de resolutie betreffende “de neonazistische manifestaties” en de resolutie betreffende “de onbeperkte toegang van parlementsleden van de OVSE tot officiële parlementaire events en andere parlementaire activiteiten”. Enkel de resolutie betreffende “de neonazistische

L’AP OSCE se réunit trois fois par an en plénière. Outre la session d’été, l’AP OSCE organise une session d’hiver et une session de printemps.

La session d’été est la principale séance plénière de l’AP OSCE, dès lors que chaque commission y adopte trois projets de résolution d’ordre général et plusieurs “points additionnels” traitant de questions d’actualité dans l’espace OSCE. Après amendement, ces textes sont rassemblés dans une Déclaration qui est adoptée en plénière.

I. — RÉUNION DE LA COMMISSION PERMANENTE DE L’AP OSCE (1^{ER} JUILLET 2016)

La Commission permanente de l’AP OSCE, composée du Président, des membres du Bureau et des présidents des délégations nationales, s’est réunie le 1^{er} juillet 2016. *Mme Nahima Lanjri* (Chambre, CD&V) a participé à cette réunion en tant que présidente de la délégation belge.

Outre la présentation des traditionnels rapports du secrétaire général et du responsable du budget de l’AP OSCE, il y a été fait rapport des activités du président de l’Assemblée, des observations électorales et des activités des représentants spéciaux et des présidents des groupes *ad hoc*. Ces rapports peuvent être consultés sur le site internet de l’AP OSCE (www.oscepa.org).

Le président de l’AP OSCE, Ilka Kanerva (Finlande), rappelle le thème central de la Conférence: “25 ans de coopération parlementaire: instaurer la confiance par le dialogue”. En effet, la Déclaration de Madrid de 1991 a jeté les bases du mandat du forum parlementaire de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe, et la séance inaugurale de l’assemblée s’est déroulée à Budapest en juillet 1992.

La Commission permanente, qui statue à la majorité des deux tiers des voix exprimées sur les points additionnels qui doivent être mis à l’ordre du jour de la session d’été, détermine ensuite quels textes seront débattus en commission ou en assemblée plénière.

Un vote séparé est demandé pour la résolution sur “les violations des droits de l’homme et des libertés fondamentales en République autonome de Crimée et dans la ville de Sébastopol”, la résolution sur “les manifestations néonazies” et la résolution sur “l’accès sans restriction des membres de l’Assemblée parlementaire de l’OSCE participant à des manifestations officielles ou à d’autres activités parlementaires de l’OSCE”.

manifestaties” behaalt geen 2/3^{de} meerderheid en wordt van de agenda geschrapt.

Omdat 17 bijkomende punten voldoende handtekeningen hebben gekregen en, volgens het reglement, slechts 15 bijkomende punten kunnen worden besproken, wordt bij loting bepaald welke 2 documenten niet worden geagendeerd. De bijkomende punten betreffende “watermanagement” en “klimaatmigratie” worden aldus uitgesloten.

Vervolgens gaat de Permanente Commissie over tot de bespreking van het begrotingsvoorstel 2017 voor de parlementaire assemblee.

Het begrotingsvoorstel, dat aanvangt op 1 oktober 2016 en op 30 september 2017 afsluit, wordt vastgesteld op 3,162 miljoen). *Mevrouw Barnett (Duitsland)*, begrotingsverantwoordelijke van de PA OVSE, merkt op dat aan de nationale parlementen om een verhoging van het budget wordt verzocht van 2,5 % ten opzichte van het vorige begrotingsjaar (voor België: 102 416 euro tegenover 100 505 euro in 2016). De assemblee springt bijzonder spaarzaam om met de middelen. Globaal is er een kleine verhoging van 59 000 euro ten opzichte van 2016. Deze verhoging wordt besteed aan de verkiezingswaarnemingen en de jaarlijkse winterzitting in Wenen. De externe revisoren hebben bevestigd dat de rekeningen beantwoorden aan de vereisten van regelmatigheid.

De bijdragen van de nationale parlementen aan de PA OVSE worden afgestemd op de formule die geldt voor de bijdragen van de regeringen in de intergouvernementele werking van de OVSE.

De Permanente Commissie keurt het begrotingsvoorstel 2017 eenparig goed.

De verkiezingswaarnemingen komen vervolgens aan bod.

Op 20 maart 2016 vonden in Kazakstan de (vervroegde) parlamentsverkiezingen plaats. De waarnemers ondervonden geen beperkingen tijdens de verkiezingsdag. Spijs de efficiënte organisatie, is er toch nog werk aan de winkel op het gebied van toegang tot de media. De regeringspartij krijgt hierbij ruime voordelen in vergelijking met andere partijen. Bij de telling zijn vergissingen vastgesteld en er waren op de verkiezingsdag ook enkele toevoegingen van namen tot de stemlijst.

Seule la résolution sur “les manifestations néonazies” n’obtient pas la majorité des 2/3 et est supprimée de l’ordre du jour.

Étant donné que le nombre de points additionnels ayant obtenu un nombre suffisant de signatures s’élève à 17 et que, selon le règlement, seuls 15 points additionnels peuvent être examinés, il est procédé à un tirage au sort en vue de déterminer quels seront les deux documents qui ne seront pas mis à l’ordre du jour. Les points additionnels relatifs à “la gestion de l’eau” et à “la migration climatique” sont ainsi supprimés.

La Commission permanente examine ensuite le budget proposé pour 2017 pour l’assemblée parlementaire.

Le budget proposé pour la période débutant le 1^{er} octobre 2016 et se clôturant le 30 septembre 2017 est fixé à 3,162 millions d’euros. *Mme Barnett (Allemagne)*, responsable du budget de l’AP OSCE, fait observer qu’il est demandé aux parlements nationaux d’accroître leur budget de 2,5 % par rapport à l’année budgétaire précédente (soit 102 416 euros pour la Belgique, au lieu de 100 505 euros en 2016). L’assemblée fait preuve d’une grande parcimonie dans l’utilisation des moyens mis à sa disposition. Globalement, le budget n’augmente que de 59 000 euros par rapport à 2016. Cette augmentation sera affectée aux observations électorales et à la session d’hiver annuelle à Vienne. Les réviseurs externes ont confirmé que les comptes sont conformes aux exigences et exempts d’irrégularités.

Les contributions des parlements nationaux à l’AP OSCE sont calculées selon la même formule que celle utilisée pour les contributions des gouvernements pour ce qui concerne l’action intergouvernementale de l’OSCE.

La Commission permanente approuve à l’unanimité la proposition budgétaire pour 2017.

Le point évoqué ensuite est celui des observations électorales.

Au Kazakhstan, les élections législatives (anticipées) ont eu lieu le 20 mars 2016. Les observateurs n’ont pas remarqué de restrictions lors de cette journée de scrutin. En dépit d’une organisation efficace, des progrès restent à accomplir en matière d’accès aux médias. Le parti qui dirige actuellement le gouvernement jouit en effet de grands avantages en la matière par rapport aux autres partis. Par ailleurs, des erreurs de comptage ont été constatées et quelques noms ont aussi été ajoutés à la liste électorale le jour du scrutin.

Het najaar wordt druk op het gebied van verkiezingswaarnemingen. Zo zijn er de wetgevende verkiezingen in Belarus (11 september), Rusland (18 september), Montenegro (16 oktober) en Moldova (30 oktober) en de presidentsverkiezingen in de Verenigde Staten (7 november).

Buiten de winterzittingen die telkens in Wenen plaatsvinden, neemt de Permanente Commissie akte van de locaties van de activiteiten voor de drie komende jaren: Skopje (herfstsitting 2016), Minsk (zomerzitting 2017), Andorra (herfstsitting 2017), Berlijn (zomerzitting 2018), Kirgizië (herfstsitting 2018), Luxemburg (zomerzitting 2019).

II. — PLENAIRE VERGADERING VAN 1 JULI 2016

De Georgische President Margvelashvili wijst op de grote symbolische betekenis van deze plenaire zitting van de PA OVSE die samenvalt met de 25ste verjaardag van de Georgische onafhankelijkheid.

De Georgische eerste minister Giorgi Kvirikashvili beklemtoont dat Europa nood heeft aan een sterke OVSE. Georgië behoort tot de Europese familie en dit is de beste weg om democratie, veiligheid en vrede te waarborgen voor het land. De actuele situatie is niet rooskleurig. De akte van Helsinki ligt onder vuur. De Kaukasus bevindt zich in een toestand waarop men moeilijk vat heeft. Intern wordt Georgië geconfronteerd met de bezetting van een deel van het grondgebied. Het land wenst een goede economische samenwerking met Rusland en beoogt een vreedzame oplossing voor de problemen in Zuid-Ossetië en Abchazië. De bevolking van deze regio's leeft onder bedreiging en het vrij personenverkeer is er dode letter. Momenteel is er een Europese waarnemingsmissie waarvan de waarnemers patrouilleren langs de administratieve bestandslijn van Zuid-Ossetië en Abchazië. De eerste minister pleit ervoor dat de "field mission" van de OVSE in Georgië terug wordt opgestart zodat men kan waken over het respect van de OVSE verbintenissen. Rusland leeft de internationale verbintenissen niet na. De heer Giorgi Kvirikashvili besluit dat Europese integratie fundamenteel is voor Georgië. Georgië hoopt op perspectieven die een lidmaatschap van de EU mogelijk maken. Op 1 juli 2016 treedt het associatieakkoord met de EU in werking. De visumliberalisatie is belangrijk. Georgië heeft werk gemaakt van heel wat hervormingen en de bevolking zal merken welke concrete resultaten de Europese samenwerking oplevert.

L'automne sera une saison chargée sur le plan des observations électorales. Il y a aura notamment les élections législatives en Biélorussie (11 septembre), en Russie (18 septembre), au Monténégro (16 octobre) et en Moldavie (30 octobre), ainsi que les élections présidentielles aux États-Unis (7 novembre).

En dehors des sessions d'hiver, qui sont chaque fois organisées à Vienne, la Commission permanente prend acte des pays et villes hôtes des activités prévues au cours des trois années à venir: Skopje (session d'automne 2016), Minsk (session d'été 2017), Andorre (session d'automne 2017), Berlin (session d'été 2018), Kirghizie (session d'automne 2018) et Luxembourg (session d'été 2019).

II. — ASSEMBLÉE PLÉNIÈRE DU 1^{er} JUILLET 2016

Le président géorgien, M. Margvelashvili, souligne l'importante signification symbolique de cette assemblée plénière de l'AP OSCE, qui coïncide avec le 25^e anniversaire de l'indépendance de la Géorgie.

Le premier ministre géorgien, M. Giorgi Kvirikashvili, souligne que l'Europe a besoin d'une OSCE forte. La Géorgie fait partie de la famille européenne et c'est le meilleur moyen de garantir la démocratie, la sécurité et la paix pour le pays. La situation actuelle n'est pas réjouissante. L'acte d'Helsinki est sous le feu de la critique. Le Caucase se trouve dans une situation difficile à maîtriser. En interne, la Géorgie est confrontée à l'occupation d'une partie de son territoire. Le pays souhaite établir une coopération économique efficace avec la Russie et s'efforce de trouver une solution pacifique aux problèmes en Ossétie du Sud et en Abkhazie. La population de ces régions est menacée et la libre circulation des personnes y est lettre morte. Actuellement, une mission d'observation européenne est présente. Les observateurs de cette mission effectuent des patrouilles le long de la ligne de démarcation administrative de l'Ossétie du Sud et de l'Abkhazie. Le premier ministre a plaidé en faveur du rétablissement de la mission de terrain de l'OSCE en Géorgie de façon à ce que l'on puisse surveiller le respect des engagements de l'OSCE. La Russie ne respecte pas les engagements internationaux. M. Giorgi Kvirikashvili conclut en précisant que l'intégration européenne est fondamentale pour la Géorgie. La Géorgie espère avoir la perspective de pouvoir adhérer à l'UE. Le 1^{er} juillet 2016, l'accord d'association conclu avec l'UE entre en vigueur. La libéralisation des visas est un point important. La Géorgie a mis en place de très nombreuses réformes et la population percevra les résultats concrets que génère la coopération européenne.

De Voorzitter van het Georgische parlement Usupashvili brengt de recente bomaanslagen op de luchthaven van Istanbul in herinnering. Hierbij vielen 36 doden. Terrorisme vormt een ernstige bedreiging voor de OVSE ruimte. Het fenomeen kent geen grenzen en de Staten moeten het fenomeen gezamenlijk bestrijden.

De Voorzitter van de PA OVSE, de heer Ilkka Kanerva (Finland), merkt op dat de crisis in Oekraïne sinds twee jaar het vertrouwen in de OVSE op de helling zet. In heel wat Staten komt de veiligheidssituatie onder vuur te staan. Deze uitdagingen vergen een intense samenwerking. We moeten strijden tegen de dreiging van het terrorisme en ijveren voor een veilige en stabiele samenleving. De stichtende principes van de OVSE blijven overeind.

De OVSE wordt in 2016 voorgezeten door Duitsland. Het Duitse voorzitterschap bouwt verder op de volgende prioriteiten: 1. De hervatting van de dialoog, 2. De heropbouw van het vertrouwen en 3. Het ontminnen van de diverse conflicthaarden.

De OVSE Chairman-in-Office en minister van Buitenlandse Zaken Frank-Walter Steinmeier bevestigt dat in deze onveilige tijden er behoefte is aan een OVSE die de stabiliteit garandeert en de veiligheid vooropstelt. In Nagorno Karabach flakkerde het geweld onlangs terug op. De conflicten in Transnistrië, Zuid-Ossetië en Abchazië slepen al jaren aan. Deze conflicten blokkeren de ontwikkelingen en de toekomst van de regio's. Spreker wenst bouwstenen aan te reiken voor een duurzame vredesregeling. De crisis in Oekraïne blijft aanslepen. De inspanningen van de "Special Monitoring Mission" worden er op veel vlakken gedwarsboemd door de rebellen (bv. door de schending van het staakt-het-vuren en door elektronische verstoring van observatiedrones).

De Voorzitter van de parlementaire assemblee van de Raad van Europa stelt dat de Raad van Europa en OVSE gemeenschappelijke doeleinden hebben: de verdediging van de mensenrechten en de rechtsstaat. Beide interparlementaire assemblees hebben een samenwerkingsakkoord gesloten om de rol van de parlementaire diplomatie kracht bij te zetten. Beide assemblees moeten terrorisme en extremisme bestrijden en verdedigen de rechten van de minderheden en de interculturele dialoog. Tijdens verkiezingswaarnemingen werken beide instellingen en assemblees intens samen.

Vervolgens neemt de plenaire vergadering een resolutie aan die de betrekkingen tussen de parlementaire en de gouvernementele arm beoogt te versterken en te verbeteren. Hiertoe wordt een actieplan opgesteld dat

Le président du Parlement géorgien, M. Usupashvili, rappelle les récents attentats à la bombe commis à l'aéroport d'Istanbul. Ces attentats ont fait 36 victimes. Le terrorisme constitue une menace grave pour l'espace OSCE. Ce phénomène ne connaît pas de frontières et les États doivent le combattre ensemble.

Le Président de l'APOSCÉ, M. Ilkka Kanerva (Finlande), fait remarquer que cela fait deux ans que la crise ukrainienne porte atteinte à la confiance dont jouit l'OSCE. Dans de nombreux États, la sécurité est menacée. Ces défis nécessitent une collaboration intense. Nous devons lutter contre la menace que représente le terrorisme et nous employer à garantir une société sûre et stable. Les principes fondateurs de l'OSCE demeurent inchangés.

En 2016, l'OSCE est présidée par l'Allemagne. La présidence allemande maintient les priorités suivantes: 1. La reprise du dialogue, 2. Le rétablissement de la confiance et 3. La pacification des divers foyers de conflit.

Le président en exercice de l'OSCE et ministre des Affaires étrangères allemand, M. Frank-Walter Steinmeier, confirme qu'en ces temps d'insécurité, nous avons besoin d'une OSCE qui garantit la stabilité et prône la sécurité. Il y a eu un regain récent de violence au Nagorno Karabakh. Les conflits en Transnistrie, en Ossétie du Sud et en Abkhazie perdurent depuis plusieurs années déjà. Ces conflits hypothèquent le développement et l'avenir de ces régions. L'intervenant souhaite proposer des fondements permettant d'établir un règlement de paix durable. La crise en Ukraine s'éternise. Les efforts de la "Special Monitoring Mission" sont entravés à de nombreux égards par les rebelles (par exemple, par la violation du cessez-le-feu et par le brouillage électronique des drones d'observation).

Le président de l'assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe affirme que le Conseil de l'Europe et l'OSCE poursuivent des objectifs communs: la défense des droits de l'homme et de l'État de droit. Les deux assemblees interparlementaires ont conclu un accord de coopération en vue de renforcer le rôle de la diplomatie parlementaire. Les deux assemblees doivent lutter contre le terrorisme et l'extrémisme et défendre les droits des minorités et le dialogue interculturel. Au cours des observations électorales, les deux institutions et assemblees collaborent intensément.

L'assemblée plénière adopte ensuite une résolution qui vise à renforcer et à améliorer les relations entre le bras parlementaire et le bras gouvernemental. Dans cette optique, un plan d'action est établi en vue de

de samenwerking kracht bijzet en de drie dimensies van de OVSE beter tot hun recht laat komen.

III. — DE VERGADERINGEN VAN DE ALGEMENE COMMISSIES VAN DE PA OVSE (2, 3 EN 4 JULI 2016)

1. Commissie Politieke Aangelegenheden en Veiligheid (Voorzitter: de heer Roger Wicker – USA)

1.1. *Bespreking van het verslag en de ontwerpresolutie van Mevrouw Cederfelt (Zweden)*

Rapporteur Margaretha Cederfelt (Zweden) heeft in haar verslag en ontwerpresolutie aandacht voor het belang van vertrouwenswekkende maatregelen en de bevordering van stabiliteit in de OVSE regio. Onze gemeenschappelijke uitdagingen vergen een multilateraal optreden. Als parlementsleden moeten we in wederzijds vertrouwen samenwerken om aan deze uitdagingen het hoofd te bieden. Zij belicht het transnationale terrorisme, de Russische agressie in Oekraïne, de bevroren conflicten en de rol van de vrouw in conflictgebieden.

De rapporteur is ervan overtuigd dat het transnationale terrorisme pas efficiënt kan worden bestreden via internationale rechtsinstrumenten. Er zijn banden tussen het terrorisme en illegale activiteiten zoals de mensenhandel, de wapenhandel en witwasoperaties.

De rapporteur betreurt het dat de Russische Federatie zich heeft teruggetrokken uit de besprekingen die moeten leiden tot het moderniseren van het Document van Wenen met betrekking tot de vertrouwenswekkende maatregelen.

M.b.t. de crisis in Oekraïne pleit mevrouw Margaretha Cederfelt voor behoorlijk bestuur in Oekraïne en voor een vreedzame regeling van het conflict op basis van de Akkoorden van Minsk en het maatregelenpakket van 12 februari 2015 dat de Minsk akkoorden implementeert. De PA OVSE dient het pad te effenen voor een constructieve dialoog. De speciale waarnemingsmissie van de OVSE moet haar rol kunnen spelen en toegang krijgen tot het volledige grondgebied van Oekraïne, met inbegrip van de grensregio met Rusland, de Krim en Sebastopol. De rapporteur dringt aan op een transparant en sneller onderzoek van de vliegtuigramp met het toestel van vlucht MH17 van Malaysia Airlines dat in het Oosten van Oekraïne werd neergeschoten waarbij onder meer 173 Nederlandse slachtoffers vielen. Zij vraagt gerechtigheid voor de slachtoffers en hun families.

consolider la coopération et de mettre davantage en avant les trois dimensions de l'OSCE.

III. — LES RÉUNIONS DES COMMISSIONS GÉNÉRALES DE L'AP OSCE (2, 3 ET 4 JUILLET 2016)

1. Commission des Affaires politiques et de la Sécurité (Président: M. Roger Wicker – USA)

1.1. *Discussion du rapport et du projet de résolution de Mme Cederfelt (Suède)*

La rapporteuse, Mme Margaretha Cederfelt (Suède) souligne, dans son rapport et son projet de résolution, l'importance qu'il y a de prendre des mesures instaurant la confiance et renforçant la stabilité dans la zone OSCE. Les défis collectifs auxquels nous sommes confrontés nécessitent une approche multilatérale. En tant que parlementaires, nous avons le devoir, pour pouvoir relever ces défis, d'unir nos efforts dans un climat de confiance mutuelle. Mme Cederfelt évoque le terrorisme transnational, l'agression russe en Ukraine, les conflits gelés et le rôle des femmes dans les zones de conflit.

La rapporteuse a la conviction que le terrorisme transnational ne peut être combattu efficacement que par le recours à des instruments juridiques internationaux. Il existe des liens entre le terrorisme et certaines activités illégales telles que la traite des êtres humains, le trafic d'armes et les opérations de blanchiment.

La rapporteuse regrette que la Fédération de Russie se soit retirée des débats qui doivent aboutir à la modernisation du Document de Vienne sur les mesures de confiance.

En ce qui concerne la crise ukrainienne, Mme Margaretha Cederfelt plaide pour la mise en œuvre d'une bonne gouvernance en Ukraine et pour un règlement pacifique du conflit sur la base des accords de Minsk et des mesures adoptées le 12 février 2015 en vue de l'exécution de ces accords. L'AP OSCE doit préparer le terrain pour que puisse s'instaurer un dialogue constructif. La mission spéciale d'observation de l'OSCE doit pouvoir jouer son rôle et avoir accès à l'ensemble du territoire ukrainien, y compris dans la région frontalière avec la Russie, en Crimée et à Sébastopol. La rapporteuse insiste pour que l'enquête sur le crash du vol MH17 de Malaysia Airlines, qui a été abattu dans l'est de l'Ukraine et qui a notamment coûté la vie à 173 ressortissants néerlandais, soit menée dans la transparence et avec davantage de célérité. Elle réclame la justice pour les victimes et leurs familles.

Het zoeken naar een oplossing voor de bevroren conflicten in Moldova en de Zuidelijke Kaukasus blijft een belangrijk aandachtspunt, aldus Margaretha Cederfelt. In Nagorno Karabach flakkerde het geweld begin april jl. terug op. Een kwart van het grondgebied van Azerbeidzjan wordt sinds het bestand van 1994 *de facto* door Armenië gecontroleerd. De OVSE zou meer druk moeten uitoefenen om de vrede in dit gebied te verzekeren.

De rapporteur vraagt aandacht voor de VN-resolutie 1325 m.b.t. de rol van de vrouw in conflictzones. Een actieplan van de OVSE over deze aangelegenheid zou moeten aandacht hebben voor de rol van de vrouw in postconflictgebieden. De vrouwen moeten in alle stadia van de onderhandelingen worden betrokken.

Tot slot waarschuwt mevrouw Cederfelt voor het fenomeen van de corruptie. Corruptie is een grote uitdaging voor de democratie en degenen die erin betrokken raken, moeten verantwoording afleggen. Corruptie raakt de democratie en het verkiezingsproces. Het komt voor in elk land en als politici moeten we bewust zijn van het risico, aldus mevrouw Cederfelt.

Tijdens de algemene bespreking wijst *mevrouw Rita Bellens* (Kamer, N-VA) erop dat de modernisering en de aanpassing van het Document van Wenen betreffende de vertrouwenswekkende en veiligheidsbevorderende maatregelen³ voor de OVSE dit jaar één van de grootste uitdagingen vormt. De laatste update van het document dateert van vijf jaar terug. Europa heeft behoefte aan verdragen zoals het Document van Wenen om in wederzijds vertrouwen te kunnen samenwerken en te bouwen aan een vreedzame samenleving voor de komende generaties. Zoals het document al aangeeft, gaan vertrouwen en veiligheid hand in hand. Van de sfeer van openheid en samenwerking tussen de deelnemende Staten van de OVSE bij de hervorming van het Document in 2011, is nu geen sprake meer. De voortdurende conflicten, die aangemoedigd worden door spanningen uit een ver verleden, brengen de toekomst van ons continent in gevaar. Hoewel mevrouw Bellens deze conflicten en de gevolgen van de spanningen

³ Het Document van Wenen met betrekking tot de vertrouwenswekkende maatregelen dateert van 1999, werd aangepast in 2011 en is toe aan een nieuwe editie die rekening houdt met de nieuwe technologieën en de nieuwe militaire strategieën die de hedendaagse defensie kenmerken (aanpassing van de drempels binnen dewelke de Staten verplicht zijn tot meer transparantie aangaande de wederzijdse informatie over strijdkrachten, militaire oefeningen, uitbreiding van de wapeninspecties, uitbreiding van de vertrouwenswekkende maatregelen). Rusland staat weigerachtig tegenover aanpassingen en acht een update niet nodig, terwijl de NAVO-lidstaten vooruitgang wensen op het gebied van risicobeperking e.a.

Mme Margaretha Cederfelt considère que la recherche d'une solution aux conflits gelés en Moldavie et dans le Caucase du Sud demeure une préoccupation importante. Les violences ont repris dans le Nagorny Karabakh depuis le début du mois d'avril. Depuis le cessez-le-feu de 1994, un quart du territoire de l'Azerbaïdjan est contrôlé *de facto* par l'Arménie. L'OSCE devrait intensifier ses pressions pour ramener la paix dans ces territoires.

La rapporteuse attire l'attention sur la résolution 1325 des Nations unies concernant le rôle des femmes dans les zones de conflit. Un plan d'action de l'OSCE dans ce domaine devrait être axé sur le rôle des femmes dans les zones post-confliktuelles. Il est indispensable que les femmes soient associées à tous les stades de la négociation.

Enfin, Mme Cederfelt met en garde contre le phénomène de la corruption. La corruption constitue un défi majeur pour la démocratie et il faut que ceux qui y succombent rendent des comptes. La corruption met en péril la démocratie et le processus électoral. Elle affecte tous les pays et les politiques doivent avoir conscience du risque qu'elle représente.

Au cours de la discussion générale, *Mme Rita Bellens* (Chambre, N-VA) souligne que la modernisation et l'adaptation du Document de Vienne concernant les mesures propres à créer un climat de confiance et à favoriser la sécurité³ constituent l'un des plus grands défis auxquels l'OSCE est confrontée cette année. La dernière actualisation du document remonte à cinq ans. L'Europe a besoin de conventions comme le Document de Vienne pour pouvoir collaborer dans un climat de confiance mutuelle et construire une société pacifique pour les générations à venir. Comme l'indique le document, la confiance et la sécurité vont de pair. L'esprit d'ouverture et de collaboration entre États membres de l'OSCE qui prévalait lors de la réforme du Document en 2011 a aujourd'hui disparu. Les conflits permanents, qui sont attisés par des tensions remontant à un lointain passé, hypothèquent l'avenir de notre continent. Sans vouloir sous-estimer ces conflits et leurs conséquences pour les citoyens, Mme Bellens déplore néanmoins

³ Le Document de Vienne concernant les mesures propres à créer un climat de confiance date de 1999, a été adapté en 2011 et devrait faire l'objet d'une nouvelle édition tenant compte des nouvelles technologies et des nouvelles stratégies militaires caractérisant la défense moderne (aménagement des seuils en fonction desquels les États sont tenus de faire preuve de plus de transparence en matière d'information mutuelle sur les forces armées, la tenue d'exercices militaires, l'extension des inspections d'armement, l'élargissement des mesures propres à créer un climat de confiance). La Russie refuse toute adaptation et estime qu'une actualisation est inutile, alors que les États membres de l'OTAN souhaitent progresser sur le plan de la limitation des risques, etc.

voor de burgers niet wenst te onderschatten, betreurt zij het gebrek aan een duurzame oplossing voor deze conflicten. Zolang deze conflicten verder duren, kunnen we ons niet concentreren op die ene belangrijke vraag: Hoe moeten we de toekomst van Europa aanpakken? Welke omgeving moeten we creëren om de toekomstige generaties enig perspectief en welvaart te bieden? Een meer voorspoedige toekomst voor onze kinderen start met een veilige toekomst. Daarom moet de OVSE haar uiterste best doen om een platform voor overleg en dialoog te zijn. Om die reden dringt mevrouw Bellens erop aan dat de regeringen en de parlementsleden de voorwaarden scheppen voor een open dialoog zodat de deelnemende Staten van de OVSE werk maken van een nieuw Document van Wenen in de komende jaren. Er moet een kader worden geschapen voor de veiligheidskwesties in een open en transparante sfeer. Zo zullen we er zeker van zijn dat we elkaar niet wantrouwen. Zo kunnen we op elkaar rekenen om een voorspoedige toekomst voor de Staten van de OVSE veilig te stellen. We moeten hieraan werken om de garantie te hebben van een vreedzaam Europa voor de komende generaties.

Na de algemene bespreking, volgt de artikelsgewijze bespreking van de ontwerpresolutie en 87 amendementen.

Tijdens de gedachtewisseling over de amendementen aangaande de situatie in Oekraïne merken Russische vertegenwoordigers op dat een ruime meerderheid van de inwoners van de Krim zich in een referendum heeft uitgesproken voor een autonome republiek en dat Rusland deze crisis niet heeft ontketend, maar dat Oekraïne het slachtoffer was van een illegale staatsgreep. Het conflict is in hun ogen geen internationaal, maar eerder een regionaal conflict.

Een amendement, waarbij de Russische Federatie wordt gevraagd om humanitaire hulpverleners vrije toegang te verlenen tot de regio's Zuid-Ossetië en Abchazië, wordt aangenomen spijts de opmerking van Rusland dat het de humanitaire hulp helemaal niet belet.

De leden nemen drieëndertig amendementen aan. De geamendeerde resolutie bevat volgende krachtlijnen:

De resolutie beklemtoont het belang van de vertrouwenswekkende maatregelen en bevestigt dat de gemeenschappelijke beginselen en waarden van de Slotakte van Helsinki van 1975 nog steeds hun waarde hebben. Spijtig genoeg dreigt de OVSE vast te lopen. De deelnemende Staten wordt gevraagd de samenwerking te verbeteren bij de aanpak van de gemeenschappelijke uitdagingen.

qu'on ne parvienne pas à les résoudre de façon durable. Tant que ces conflits perdureront, nous ne pourrions pas nous concentrer sur la seule question importante, qui est de savoir comment nous devons aborder l'avenir de l'Europe et quel environnement nous devons créer pour offrir des perspectives et du bien-être aux générations futures. Pour assurer un avenir plus prospère à nos enfants, il faut d'abord leur assurer un avenir sûr. C'est pourquoi l'OSCE doit s'efforcer d'être une plateforme de concertation et de dialogue. Mme Bellens demande dès lors instamment aux gouvernements et aux parlementaires de créer les conditions favorables à un dialogue ouvert, afin que les États participants de l'OSCE puissent élaborer un nouveau Document de Vienne au cours des prochaines années. Il convient de créer un cadre permettant de traiter des questions de sécurité dans un climat d'ouverture et de transparence. Ce n'est qu'à cette condition que nous parviendrons à bannir toute défiance de nos relations. Ce n'est qu'à cette condition que nous pourrions bâtir ensemble un avenir prospère pour les États de l'OSCE. Nous devons nous employer à léguer une Europe pacifique aux générations à venir.

Après la discussion générale, les articles du projet de résolution et 87 amendements sont examinés.

Au cours de l'échange de vues relatif aux amendements concernant la situation en Ukraine, des représentants russes font remarquer qu'une large majorité des habitants de Crimée s'est prononcée en faveur d'une république autonome lors d'un référendum et que la Russie n'a pas déclenché cette crise, mais que l'Ukraine a été victime d'un coup d'état illégal. À leurs yeux, ce conflit n'est pas un conflit international, mais plutôt un conflit régional.

Un amendement demandant à la Fédération de Russie d'assurer un accès sans restriction de l'aide humanitaire destinée à l'Ossétie du Sud et à l'Abkhazie est adopté, malgré la remarque de la Russie selon laquelle elle n'entrave absolument pas l'aide humanitaire.

Les membres adoptent trente-trois amendements. La résolution amendée contient les lignes de force suivantes.

La résolution souligne l'importance des mesures de renforcement de la confiance et confirme que les principes et valeurs communs de l'Acte final d'Helsinki de 1975 sont toujours d'actualité. Malheureusement, l'OSCE risque de se retrouver dans une impasse. Il est demandé aux États participants d'améliorer leur coopération lors de la gestion de défis communs.

Wat terrorisme betreft, dringt de resolutie erop aan dat de regeringen de samenwerking versterken en maatregelen ontwikkelen die de financiering van terroristische organisaties blokkeren.

Wat de crisis in Oekraïne betreft, roept de resolutie alle partijen op om alle bepalingen van het Akkoord van Minsk en het maatregelenpakket van 12 februari 2015 volledig te implementeren, in het bijzonder een staakt-het-vuren en de onmiddellijke terugtrekking door beide partijen van de zware wapens, van de buitenlandse strijdkrachten, de militaire uitrusting en de huurlingen. De resolutie onderstreept het respect van de beginselen van territoriale integriteit, de onaanstaaftbaarheid van de grenzen, de vreedzame oplossing van conflicten, gelijke rechten en zelfbeschikking, zoals beschreven in de Slotakte van Helsinki. De resolutie verzoekt de Russische Federatie om terug te komen op de annexatie van de Krim.

De resolutie vestigt de aandacht op de humanitaire en veiligheidsaspecten van de migratiecrisis.

De resolutie roept op tot inspanningen om de “bevroren conflicten” in gebieden van de republieken Azerbeidzjan, Georgië, Moldavië en Oekraïne op te lossen. De militaire escalatie in Nagorno Karabach is onrustwekkend. In het conflict met Georgië, wordt de Russische Federatie gevraagd om de afspraken van 12 augustus 2008 volledig te implementeren. Dit akkoord, dat er kwam na de bemiddelingsinspanningen van de EU, maakte een einde aan het conflict in Abchazië en Zuid-Ossetië, bevatte afspraken over een staakt-het-vuren en een 6-punten plan om onderhandelingen te starten.

De resolutie herinnert aan de engagementen die de deelnemende Staten van de OVSE op zich hebben genomen aangaande de implementatie van de VN-resolutie 1325 m.b.t. de rol van de vrouw in conflictzones.

De resolutie beklemtoont dat elke Staat de plicht heeft zich te onthouden van het verspreiden van propaganda die aanzet tot oorlog of agressie en/of de nationale, raciale of religieuze spanningen aanwakkert.

Wetgeving en effectieve controle van de internationale wapenhandel zijn belangrijk voor de vrede en veiligheid in de wereld. Het Verdrag over de Wapenhandel (ATT), dat in april 2013 werd goedgekeurd door de Algemene Vergadering van de UNO, is een belangrijk middel in de bestrijding van de illegale handel van conventionele wapens en munitie. De resolutie verzoekt de Staten tot dit verdrag toe te treden en de toepassing ervan te garanderen.

En ce qui concerne le terrorisme, la résolution demande instamment aux gouvernements de renforcer leur collaboration et d'élaborer des mesures en vue de bloquer le financement d'organisations terroristes.

En ce qui concerne la crise ukrainienne, la résolution invite instamment toutes les parties à exécuter dans leur intégralité toutes les dispositions des Accords de Minsk et l'ensemble de mesures du 12 février 2015, en particulier le cessez-le-feu et le retrait immédiat par les deux parties des armes lourdes, des troupes étrangères, de l'équipement militaire et des mercenaires. La résolution met l'accent sur le respect des principes de l'intégrité territoriale, de l'inviolabilité des frontières, du règlement pacifique des conflits, de l'égalité des droits et de l'autodétermination des peuples, tels qu'ils sont énoncés dans l'Acte final d'Helsinki. La résolution demande à la Fédération de Russie de revenir sur l'annexion de la Crimée.

La résolution attire l'attention sur les aspects humanitaire et sécuritaire de la crise migratoire.

La résolution demande de fournir des efforts en vue de résoudre les “conflits gelés” dans les Républiques d'Azerbaïdjan, de Géorgie, de Moldova et d'Ukraine. L'escalade militaire au Nagorny Karabakh est inquiétante. Dans le cadre du conflit avec la Géorgie, il est demandé à la Fédération de Russie d'appliquer pleinement l'Accord du 12 août 2008. Cet accord, qui a été conclu à la suite des efforts de médiation de l'UE, a mis fin aux conflits en Abkhazie et en Ossétie du Sud, prévoyait un cessez-le-feu et contenait un plan en six points permettant d'entamer des négociations.

La résolution rappelle aux États participants de l'OSCE les engagements qu'ils ont pris concernant la mise en œuvre de la résolution 1325 des Nations unies relative au rôle des femmes dans les zones de conflit.

La résolution souligne que tout État a le devoir de s'abstenir de diffuser de la propagande en faveur des guerres d'agression et/ou d'inciter à la haine nationale, raciale ou religieuse.

La législation et un contrôle effectif du commerce international des armes sont importants pour garantir la paix et la sécurité dans le monde. Le Traité sur le commerce des armes (TCA), qui a été approuvé en avril 2013 par l'Assemblée générale des Nations unies, est un outil important dans la lutte contre le trafic d'armes conventionnelles et de munitions. La résolution demande aux États d'adhérer à ce traité et de garantir son application.

De resolutie roept op tot een grotere internationale samenwerking tussen internetbedrijven en Staten in het bestrijden van boodschappen van gewelddadig extremisme die op het internet worden verspreid en in het bestrijden van het werven van terroristen via het web. Deze maatregelen dienen de fundamentele rechten van vrije meningsuiting en informatievoorziening in acht te nemen.

1.2. *Bespreking van de aanvullende punten*

Resolutie over de eventuele bijdragen van de Parlementaire Assemblée van de OVSE tot het formuleren van een doeltreffend antwoord op de crisis- en conflictsituaties (Doris Barnett, Duitsland)

De resolutie beoogt de uitbouw van een civiele reactiecapaciteit die in crisissituaties kan worden ingezet als aanvulling op de werkzaamheden in het raam van de operaties in het veld en die ertoe kan bijdragen de toestand en de behoeften te beoordelen; tevens is het de bedoeling de uitvoerende instanties van de OVSE aanbevelingen te verstrekken over de richting die de latere acties dienen uit te gaan.

Resolutie over het conflict in Georgië

Georgië wordt geconfronteerd met de bezetting van een deel van haar grondgebied, met name de regio's Zuid-Ossetië en Abchazië.

De resolutie betreurt dat de Russische Federatie – de internationale oproepen ten spijt – het internationaal recht nog steeds schendt en geen rekening houdt met het op 12 augustus 2008 onder impuls van de Europese Unie (EU) overeengekomen akkoord inzake het staakt-het-vuren. De Russische Federatie zet haar beleid inzake bezetting en geleidelijke aanhechting van de Georgische regio's Abchazië en Tskhinvali/Zuid-Ossetië immers voort door middel van zogeheten "integratieverdragen".

De resolutie verzoekt de Russische Federatie zich te schikken naar de beginselen en normen van het internationaal recht, het akkoord inzake het staakt-het-vuren ten volle en te goeder trouw ten uitvoer te leggen, alsmede de territoriale integriteit en de soevereiniteit van Georgië binnen diens internationaal erkende grenzen in acht te nemen.

Tijdens de gedachtewisseling laakt de Russische delegatie het gepolitiseerde en anti-Russische karakter van deze resolutie, die het heeft over de "vermeende" bezetting van de regio's en de schending van de mensenrechten. Volgens de Russische delegatie is deze politiek gemotiveerde tekst geen correcte weerspiegeling

La résolution lance un appel pour une plus grande coopération internationale entre les sociétés Internet et les États afin de lutter plus efficacement contre l'extrémisme violent sur le web et le recrutement terroriste en ligne. Ces mesures doivent respecter les droits fondamentaux d'expression et de liberté de l'information.

1.2. *Discussion des points additionnels*

Résolution sur les contributions éventuelles de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE à la formulation d'une réponse efficace aux situations de crise et de conflit (Doris Barnett, Allemagne)

La résolution recommande la mise en place d'une capacité civile de réaction qui pourrait être déployée en période de crise pour compléter les travaux menés dans le cadre des opérations sur le terrain et pourrait aider à évaluer la situation et les besoins, ainsi qu'à adresser aux organes exécutifs de l'OSCE des recommandations sur l'orientation des actions futures.

Résolution sur le conflit en Géorgie

La Géorgie est confrontée à l'occupation d'une partie de son territoire, à savoir les régions d'Ossétie du Sud et d'Abkhazie.

La résolution regrette que, malgré les appels internationaux, la Fédération de Russie demeure en violation du droit international et ne tienne pas compte de l'Accord de cessez-le-feu du 12 août 2008 qui a été négocié par l'Union européenne (UE), en poursuivant sa politique d'occupation et d'annexion progressive des régions de la Géorgie que sont l'Abkhazie et Tskhinvali/Ossétie du Sud avec, par le biais de ce qu'on appelle les "traités d'intégration".

La résolution invite la Fédération de Russie à se conformer aux principes et normes du droit international, à mettre en œuvre pleinement et en bonne foi l'Accord de cessez-le-feu et à respecter l'intégrité territoriale et la souveraineté de la Géorgie à l'intérieur de ses frontières internationalement reconnues.

Au cours de l'échange de vues, la délégation russe réproouve le caractère politique et anti-russe de cette résolution, qui parle d'une prétendue occupation des régions et de violation des droits de l'homme. Selon la délégation russe, ce texte à caractère politique ne reflète pas correctement la réalité. Les réfugiés géorgiens ne

van de werkelijkheid. Aan de Georgische vluchtelingen wordt geenszins het recht op terugkeer ontzegd. Voorts stellen de Russische parlementsleden dat de resolutie zich niet tot de Russische Federatie moet richten, maar eerder tot de overheidsinstanties van Georgië, Zuid-Ossetië en Abchazië.

Een Bulgaars parlementslicid verwondert zich erover dat de Russische delegatie geen amendementen op deze resolutie heeft ingediend. Hij merkt op dat door de administratieve bestandlijn in Zuid-Ossetië en Abchazië hele gezinnen en families uit elkaar worden gedreven.

Resolutie over de Republiek Moldova

Transnistrië behoort formeel tot Moldavië, maar opereert sinds september 1990 *de facto* als een zelfstandige Staat. De bevolking is er hoofdzakelijk Russisch en er verblijft nog steeds een Russisch regiment. Binnen de OVSE wordt gewerkt aan een autonomie voor de betrokken regio met inachtneming van de soevereiniteit en territoriale integriteit van Moldavië.

De resolutie verzoekt alle bij het proces tot oplossing van het Transnistrisch geschil betrokken partijen politiek overleg aan te knopen om het bestaande vredeshandavingsmechanisme om te zetten in een internationale civiele missie onder de auspiciën van de OVSE. Tegelijkertijd wordt de Russische Federatie ertoe aangespoord de terugtrekking van haar troepen en het terughalen of vernietigen van haar munitie, wapens en militaire uitrustingen van het grondgebied van de Republiek Moldova voort te zetten en af te ronden, in overeenstemming met de desbetreffende beginselen van het internationaal recht en met de in het raam van de OVSE aangegane verbintenissen.

De volgende aanvullende punten worden voorts besproken en nagenoeg unaniem aangenomen:

— resolutie over de verbetering van de samenwerking en de maatregelen ter versterking van het vertrouwen in de regio van de Oostzee;

— resolutie over de herverankering van de Europese veiligheid als gemeenschappelijk project;

— resolutie over de noodzaak de burgervliegtuigen uit te rusten met bijkomende technische middelen met het oog op de *realtime*-bewaking van de omstandigheden aan boord.

sont nullement privés du droit au retour à leur lieu d'origine. Ensuite, les parlementaires russes affirment que la résolution ne devrait pas s'adresser à la Fédération de Russie, mais plutôt aux autorités de Géorgie, d'Ossétie du Sud et d'Abkhazie.

Un parlementaire bulgare s'étonne que la délégation russe n'ait pas présenté d'amendements à cette résolution. Il fait remarquer que la ligne de démarcation administrative en Ossétie du Sud et en Abkhazie sépare de nombreuses familles.

Résolution sur la République de Moldova

La Transnistrie appartient formellement à la Moldavie, mais, depuis septembre 1990, elle fonctionne *de facto* comme un État indépendant. La population y est essentiellement russe et un régiment russe y est encore basé. L'OSCE œuvre à l'autonomie de la région concernée tout en tenant compte de la souveraineté et de l'intégrité territoriale de la Moldavie.

La résolution invite toutes les parties au processus de règlement du conflit transnistrien à engager des discussions politiques en vue de transformer le mécanisme actuel de maintien de la paix en une mission civile internationale placée sous les auspices de l'OSCE et exhorte la Fédération de Russie à relancer et mener à son terme le processus de retrait de ses troupes et de retrait ou de destruction de ses munitions, armes et équipements militaires du territoire de la République de Moldova, conformément aux principes pertinents du droit international et aux engagements pris dans le cadre de l'OSCE.

Les points additionnels suivants sont ensuite examinés et adoptés à la quasi-unanimité:

— Résolution sur l'amélioration de la coopération et les mesures de renforcement de la confiance dans la région de la mer Baltique;

— Résolution sur la reconsolidation de la sécurité européenne en tant que projet commun;

— Résolution la nécessité d'équiper les avions de transport de passagers de moyens techniques supplémentaires pour la surveillance des conditions à bord en temps réel.

1.3. Samenstelling van het Bureau

Na afronding van de commissiewerkzaamheden, verkiezen de leden op 4 juli 2016 het Bureau van de Commissie:

- voorzitter: *de heer Wicker* (Verenigde Staten);
- vicevoorzitter: *de heer Guglielmo Picchi* (Italië)⁴;
- rapporteur: *mevrouw Margaretha Cederfelt* (Zweden).

2. Commissie Economische aangelegenheden, Wetenschap, Technologie en Leefmilieu (waarnemend Voorzitter: mevr. Nilza Sena, Portugal)

2.1. Bespreking van het rapport en de ontwerpresolutie van mevr. Marietta Tidei (Italië)

Marietta Tidei (Italië), rapporteur van de commissie Economische Zaken, Wetenschap, Technologie en Milieu, wijst op de noodzaak om de klimaatverandering en andere uitdagingen in de economische en ecologische dimensie aan te pakken. De Parlementaire Assemblee van de OVSE viert haar 25ste verjaardag en 25 jaar geleden besliste de internationale gemeenschap ook de klimaatverandering aan te pakken, één van de meest uitdagende milieuproblemen van onze tijd. In 1991 kwam het "Intergouvernementeel onderhandelingscomité voor het uitwerken van een verdrag over de biologische diversiteit" immers samen om een antwoord te bieden op de klimaatverandering. Tidei is verheugd over de goedkeuring van de klimaatovereenkomst te Parijs en dringt er op aan dat die zo spoedig mogelijk ten uitvoer wordt gelegd door de OVSE-landen, door werk te maken van de beperking van de uitstoot van broeikasgassen en de overgang naar een koolstofarme economie. Andere aangelegenheden in haar rapport gaan over de voedselzekerheid, de economische ongelijkheid en de corruptie.

Inzake migratie benadrukt zij het belang om prioriteiten te leggen en het recht te waarborgen om te vluchten voor geweld, en dringt zij er bij de regeringen op aan om te stoppen met het opleggen van wettelijke en fysieke belemmeringen voor het verkeer van personen die voor geweld vluchten. Ook wil zij dat het beleid oog heeft voor een inclusieve aanpak van migranten en vluchtelingen.

⁴ Voor de mandaten van voorzitter en rapporteur waren er geen tegenkandidaten. De heer Stéphane Crusnière heeft zich kandidaat gesteld voor het ondervoorzitterschap van deze commissie en behaalde 35 stemmen. De heer Guglielmo Picchi behaalde 50 stemmen.

1.3. Composition du Bureau

À l'issue des travaux en commission, les membres ont, le 4 juillet 2016, élu le Bureau de la Commission:

- président: *M. Roger Wicker* (États-Unis);
- vice-président: *M. Guglielmo Picchi* (Italie)⁴;
- rapporteuse: *Mme Margaretha Cederfelt* (Suède).

2. Commission Affaires économiques, Science, Technologie et Environnement (présidente a.i.: Mme Nilza Sena, Portugal)

2.1. Discussion du rapport et du projet de résolution de Mme Marietta Tidei (Italie)

Mme Marietta Tidei (Italie), rapporteuse de la Commission Affaires économiques, Science, Technologie et Environnement, souligne la nécessité d'appréhender le changement climatique ainsi que d'autres défis auxquels nous devons faire face dans leurs dimensions économique et écologique. L'Assemblée parlementaire de l'OSCE fête son 25^e anniversaire et c'est aussi il y a 25 ans que la communauté internationale a décidé de s'attaquer au changement climatique, qui constitue l'un des principaux défis environnementaux de notre temps. En 1991, le Comité intergouvernemental de négociation d'une convention sur la diversité biologique s'est réuni pour tenter de porter remède au changement climatique. Tidei se réjouit de l'adoption de l'accord de Paris sur le climat et insiste pour que cet accord soit mis en œuvre le plus rapidement possible par les pays de l'OSCE, qui devront s'attacher à réduire les émissions de gaz à effet de serre et à instaurer une économie à faible intensité de carbone. Le rapport de Mme Tidei aborde également des questions telles que la sécurité alimentaire, l'inégalité économique et la corruption.

En matière de migration, elle souligne l'importance de fixer des priorités et de garantir le droit à fuir la violence, et elle demande instamment aux gouvernements d'arrêter d'opposer des obstacles juridiques et physiques à la circulation des personnes qui fuient la violence. Elle souhaite également que la politique adopte une approche intégratrice des migrants et des réfugiés.

⁴ Il n'y avait pas d'autres candidats pour les mandats de président et de rapporteur. M. Stéphane Crusnière était candidat pour la vice-présidence et a recueilli 35 voix contre 50 pour M. Guglielmo Picchi.

Het verslag en de resolutie maken duidelijk dat talrijke veiligheidsuitdagingen ook te maken hebben met de economische en ecologische dimensie. Zo kunnen de gevolgen van corruptie, de energiekwesties, de klimaatverandering, de voedselzekerheid en de migratie bijdragen tot de destabilisatie van verschillende regio's ter wereld. De parlementariërs van de OVSE kunnen de verschillen wegwerken door samenwerkingsverbanden op te richten om deze gemeenschappelijke veiligheidsuitdagingen aan te pakken.

Om potentiële bedreigingen voor de veiligheid als gevolg van de klimaatverandering tegen te gaan, dringt de resolutie er bij de OVSE op aan om de early-warning capaciteit verder te ontwikkelen. De OVSE zou effectiever kunnen zijn door preventief te kunnen handelen met een duidelijk mandaat waarbij men de potentiële gevolgen voor de veiligheid van de klimaatverandering door middel van coördinatie met andere internationale organisaties zou kunnen verbeteren.

Na de algemene bespreking, volgt de bespreking van de ontwerpresolutie en een vijftigtal amendementen.

De heer Stéphane Crusnière (PS, Kamer) dient twee amendementen in, die ertoe strekken meer aandacht te besteden aan de strijd tegen de aasgierfondsen, ook "procederende schuldeisers" genoemd.

Het gaat om investeringsfondsen die tegen een spotprijs overheidsobligaties of schulden van Staten opkopen en vervolgens een gerechtelijke procedure starten, waarbij ze die Staten ertoe willen verplichten de nominale waarde (de oorspronkelijke waarde van het schuldpapier van die obligaties of schuldvorderingen op het ogenblik van hun uitgifte of hun ontstaan), vermeerderd met verwijlinteressen, terug te betalen.

Dergelijke aasgierfondsen worden vaak geregistreerd in belastingparadijzen en werken nagenoeg altijd volgens hetzelfde scenario: schuldvorderingen van Staten met een hoge schuldenlast worden heel goedkoop opgekocht, waarna de terugbetaling van het schuldpapier wordt geëist. Aasgierfondsen teren op de penibele situatie van Staten met een hoge schuldenlast, om zo winst te genereren die buitensporig is ten opzichte van het door die fondsen ingezette kapitaal. Ze buiten de manco's van het internationaal financieel systeem uit.

België heeft onlangs een wet aangenomen om de strijd aan te binden met de activiteiten van die aasgierfondsen. Een gemeenschappelijke strategie waaraan zo veel mogelijk Staten deelnemen, kan de aasgierfondsen vanzelfsprekend dwarsbomen; zonder enige twijfel is dat ook de meest doeltreffende oplossing.

Le rapport et la résolution montrent clairement que de nombreux défis en matière de sécurité ont également une dimension économique et écologique. Ainsi, les effets de la corruption, les questions énergétiques, le changement climatique, la sécurité alimentaire et la migration contribuent à déstabiliser différentes régions du monde. Les parlementaires de l'OSCE peuvent surmonter les différences en concluant des accords de coopération en vue de s'attaquer à ces défis communs en matière de sécurité.

En vue de contrer les menaces potentielles du changement climatique en matière de sécurité, la résolution invite instamment l'OSCE à développer davantage encore ses capacités d'alerte précoce. L'OSCE pourrait être plus efficace si elle pouvait agir de manière préventive sur la base d'un mandat clair permettant de remédier aux conséquences potentielles du changement climatique en matière de sécurité grâce à une coordination avec d'autres organisations.

Après la discussion générale, le projet de résolution et une cinquantaine d'amendements sont examinés.

M. Stéphane Crusnière (PS, Chambre) soumet deux amendements visant à prêter une attention accrue à la lutte contre les fonds vautours, qui sont également appelés créanciers procéduriers.

Il s'agit de fonds d'investissement qui rachètent à vil prix des obligations d'État ou des créances des États pour ensuite entamer une procédure judiciaire et obliger ces derniers à payer la valeur nominale (le montant initial de la créance) de ces obligations ou des créances au moment de leur émission ou de leur naissance, majoré des intérêts moratoires.

Ces fonds vautours sont souvent enregistrés dans des paradis fiscaux et le scénario de leur action est souvent identique: ils rachètent à très bas prix les créances, fortement endettées et puis exigent le remboursement. Les fonds vautours profitent de la situation difficile des États fortement endettés pour réaliser des profits démesurés par rapport à leur mise de fonds. Ils exploitent les failles du système financier international.

La Belgique a récemment adopté une loi pour lutter contre les activités de ces fonds vautours. Il va de soi qu'une stratégie commune concertée avec un maximum d'États pourrait contrecarrer leur action et serait sans aucun doute la solution la plus appropriée.

Om die reden worden twee amendementen ingediend, waarbij de parlementsleden ertoe worden opgeroepen in eigen land initiatieven te nemen om op te treden tegen de activiteiten van de aasgierfondsen, die rampzalige gevolgen hebben voor de economie.

Een Amerikaans delegatielid kant zich tegen het amendement. Hoewel hij de frustraties begrijpt rond vermogende investeerders die heel tactisch en via het gerecht zaken aanspannen tegen overheidsobligaties, wil hij ervoor waarschuwen dat dit amendement een cascade-effect kan teweegbrengen op de overige markten voor staatsschuld, op lokaal of nationaal niveau. Het straffen van zulke investeerders zou een negatief effect kunnen hebben op de financieringskosten van elke burger.

Mevrouw Tidei, rapporteur, steunt beide amendementen.

De twee amendementen van de h. Crusnière worden met een meerderheid aangenomen.

De geamendeerde resolutie bevat volgende krachtlijnen:

- Het vergemakkelijken van het beheer van de migratiestromen;
- De regulering van offshore banking centers, de strijd tegen de corruptie, het sluiten van achterpoortjes die belastingontduiking mogelijk maken en de bestrijding van de financiële criminaliteit en het witwassen van geld;
- De strijd tegen voedselverspilling in lijn met het handvest van Milaan, onder meer door het verminderen van het aandeel van de gewassen voor veevoer;
- Het bevorderen van de samenwerking in de energiesector, onder meer door ervoor te zorgen dat de intellectuele eigendomsrechten technologische innovatie niet in de weg staan;

- Het gebruik van hernieuwbare energiebronnen

2.2. *Bespreking van de aanvullende punten*

De volgende aanvullende punten worden besproken en nagenoeg unaniem aangenomen.

— resolutie over de vereiste maatregelen tegen corruptie binnen de OVSE-ruimte teneinde de rechtsstaat te versterken (mevrouw Margareta Cederfeldt, Zweden);

— resolutie over de dertigste verjaardag van de ramp van Tsjernobyl (de heer Artur Gerasymov, Oekraïne).

C'est la raison du dépôt de deux amendements invitant les parlementaires à prendre des initiatives dans leurs pays respectifs afin de lutter contre les conséquences désastreuses de ces phénomènes sur l'économie.

Un membre de la délégation américaine s'oppose à l'amendement. Bien qu'il comprenne les frustrations liées aux investisseurs fortunés qui, de manière très tactique, entament des procédures judiciaires relatives à des obligations d'État, il souhaite mettre en garde contre le fait que cet amendement peut générer un effet de cascade sur les autres marchés de la dette souveraine, que ce soit au niveau local ou national. Le fait de punir ce type d'investisseurs pourrait avoir un effet négatif sur les coûts de financement pour chaque citoyen.

Mme Tidei, rapporteuse, soutient les deux amendements.

Les deux amendements de M. Crusnière sont adoptés à la majorité des voix.

La résolution amendée contient les lignes de force suivantes:

- la facilitation de la gestion des flux migratoires;
- la régulation des banques offshore, la lutte contre la corruption, l'élimination des échappatoires permettant l'évasion fiscale et la lutte contre la criminalité financière et le blanchiment d'argent;
- la lutte contre le gaspillage alimentaire conformément à la Charte de Milan, notamment en réduisant la part des récoltes utilisée pour nourrir le bétail;
- la promotion de la coopération dans le secteur énergétique, notamment en veillant à ce que les droits de propriété intellectuelle ne fassent pas obstacle à l'innovation technologique;
- l'utilisation de sources d'énergie renouvelables.

2.2. *Discussion des points additionnels*

Les points additionnels suivants sont examinés et adoptés à la quasi-unanimité:

— La résolution concernant les mesures à prendre contre la corruption dans l'espace de l'OSCE en vue de renforcer l'État de droit (de Mme Margareta Cederfeldt, Suède);

— La résolution sur le trentième anniversaire de la catastrophe de Tchernobyl (de M. Artur Gerasymov, Ukraine).

2.3. Verkiezing van het bureau van de Commissie

Na afloop van de commissiewerkzaamheden worden de volgende leden verkozen:

- commissievoorzitter: mevrouw Nilza Sena (Portugal);
- ondervoorzitter: de heer Artur Gerasymov (Oekraïne);
- rapporteur: mevrouw Marietta Tidei (Italië).

3. Commissie “Democratie, Mensenrechten en Humanitaire aangelegenheden”

Mevrouw Santos (Portugal), Voorzitter van de Commissie wordt vervangen door Ondervoorzitter Ivana Dobesova (Tsjechische Republiek).

De commissie bespreekt de hoofdresolutie (zie: 3.1.) en de aanvullende punten (zie; 3.2.), die o.m. gaan over de mensenrechtensituatie in de Krim en de humanitaire problemen in verband met de migratiecrisis.

3.1. Bespreking van het rapport en de ontwerpresolutie:

Mevrouw Santos, voorzitter, vervangt mevrouw Comic (Servië), rapporteur, die afwezig is, en zij stelt, namens Comic, de krachtlijnen van de resolutie en het verslag voor.

De rapporteur beklemtoont dat, in deze tijden, waar de crisis van het leiderschap samenvalt met de vluchtelingencrisis, de OVSE de verbintenissen rond de humane dimensie van de veiligheid dient te versterken.

De rapporteur uit haar bezorgdheid over de lage prioriteit die wordt gegeven aan mensenrechten en democratische rechten. Tevens formuleert mevr. Comic aanbevelingen over hoe men de multidimensionale aanpak van veiligheid kan verbeteren.

Het gebrek aan leiderschap inzake mensenrechtenbeleid heeft een negatieve invloed op de totaalopdracht van de OVSE. Respect voor de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat is van fundamenteel belang voor een duurzame veiligheid.

Men stelt weinig animo vast bij de regeringen van de OVSE-landen om een respons te bieden op de vluchtelingencrisis. In de resolutie vraagt mevrouw Comic aandacht voor de risico's die gepaard gaan met de

2.3. Élection du bureau de la Commission

À l'issue des travaux en commission, les membres suivants sont élus:

- présidente de la commission: Mme Nilza Sena (Portugal);
- vice-président: M. Artur Gerasymov (Ukraine);
- rapporteuse: Mme Marietta Tidei (Italie).

3. Commission “Démocratie, Droits de l’Homme et Affaires humanitaires”

Mme Santos (Portugal), présidente de la commission, est remplacée par Mme Ivana Dobesova (République tchèque), vice-présidente.

La commission examine la résolution principale (voir 3.1.) et les points additionnels (voir 3.2.), concernant notamment la situation des droits de l'homme en Crimée et les problèmes humanitaires liés à la crise de la migration.

3.1. Discussion du rapport et du projet de résolution

Mme Santos, présidente, remplace Mme Comic (Serbie), rapporteuse, absente, et expose, au nom de Mme Comic, les lignes de force de la résolution et du rapport.

La rapporteuse souligne que nous vivons à une époque où une crise de leadership coïncide avec la crise des réfugiés et que l'OSCE doit renforcer ses engagements à l'égard de la dimension humaine de la sécurité.

La rapporteuse s'inquiète de la faible priorité accordée aux droits de l'homme et aux droits démocratiques. Mme Comic formule également des recommandations concernant la manière d'améliorer l'approche multidimensionnelle de la sécurité.

L'absence de leadership dans le domaine des droits de l'homme a une influence négative sur la mission globale de l'OSCE. Le respect des droits de l'homme, de la démocratie et de l'État de droit a une importance fondamentale dans la perspective d'une sécurité durable.

Force est de constater que les gouvernements des pays de l'OSCE ne se montrent guère pressés de répondre à la crise des réfugiés. Dans la résolution, Mme Comic demande de prêter attention aux risques

vluchtelingencrisis en zij dringt aan op een gendergevoelige benadering van de veiligheid.

De OVSE zou de oprichting moeten overwegen van een coördinerende instantie op hoog niveau op het gebied van migratie die meer gerichte en coherente reacties mogelijk zou maken. Bovendien vraagt de indiener van de resolutie eveneens het volgende:

- Zij dringt er bij de OVSE-landen op aan om te stoppen met het opleggen van wettelijke en fysieke belemmeringen voor het verkeer van personen die voor het geweld gevlucht zijn en om een inclusieve aanpak rond migranten en vluchtelingen mogelijk te maken;

- Zij vraagt dat de nationale arbeidsmarkten voor vluchtelingen en asielzoekers in een zo vroeg mogelijk stadium worden opengesteld;

- Zij verzoekt de OVSE-landen om de rechten van lesbiennes, homoseksuelen, biseksuelen en transgenders als inherent aan de rechten van de mens te laten opnemen in de Slotakte van Helsinki en andere OVSE-documenten;

- Zij roept de OVSE-landen op om besprekingen aan te gaan om hun verplichtingen inzake mensenrechten uit te breiden.

Verschillende delegaties tonen zich tijdens de algemene bespreking bezorgd over de schending van de mensenrechten in Turkije (waar journalisten worden gearresteerd) en over het gebrek aan bereidheid van sommige Europese landen om de vluchtelingencrisis mee op te lossen.

Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V, Kamer) gaat in op de vluchtelingencrisis en dankt mevrouw Santos voor haar uitstekende werk.

Vorig jaar heeft de migratiecrisis gevolgen gehad voor tal van EU-lidstaten. De Europese Unie sprak niet met één stem en tussen de lidstaten was er onvoldoende solidariteit. De vluchtelingencrisis is een complex fenomeen, met vele oorzaken. De spreekster pleit al lang voor meer samenwerking, niet alleen tussen de lidstaten onderling, maar tevens met andere landen die geen EU-lid zijn maar ook met de vluchtelingencrisis te maken hebben.

Volgens mevrouw Lanjri dient men maatregelen te nemen omtrent de diepere oorzaken van het probleem: oorlog, conflicten en armoede. Terzake kunnen diplomatie en militaire interventies van nut zijn, alsook

liés à cette crise et d'adopter une approche des questions de sécurité humaine qui tienne compte des spécificités des femmes.

L'OSCE devrait envisager la création d'un organe de haut niveau chargé de la coordination dans le domaine des migrations, ce qui permettrait d'apporter des réponses plus ciblées et plus cohérentes. En outre, l'auteur de la résolution demande ce qui suit:

- Elle demande aux États participants de l'OSCE d'arrêter d'opposer des obstacles juridiques et physiques à la circulation des personnes qui fuient la violence et d'œuvrer activement en faveur d'une approche intégratrice des migrants et des réfugiés;

- Elle encourage les États participants à intégrer le plus tôt possible les réfugiés et les demandeurs d'asile sur le marché du travail national;

- Elle demande aux États participants de l'OSCE d'inscrire les droits des lesbiennes, des homosexuels, des bisexuels et des transgenres en tant que partie intégrante des droits de l'homme dans l'Acte final d'Helsinki et dans d'autres documents de l'OSCE;

- Elle demande aux États participants de l'OSCE d'entamer des discussions en vue d'étendre leurs obligations en matière de droits de l'homme.

Au cours de la discussion générale, plusieurs délégations se montrent préoccupées par les violations des droits de l'homme en Turquie (où des journalistes sont arrêtés) et par le fait que certains pays européens se montrent peu enclins à contribuer à résoudre la crise des réfugiés.

Mme Nahima Lanjri (CD&V, Chambre) intervient sur la crise des réfugiés et remercie Mme Santos de son excellent travail.

L'année dernière, la crise migratoire a touché de nombreux États membres de l'Union européenne. L'Union européenne n'a pas parlé d'une seule voix et on a constaté un manque de solidarité entre les États membres. La crise des réfugiés est un phénomène complexe qui comprend de multiples causes. Mme Lanjri a déjà depuis longtemps plaidé pour une coopération renforcée entre les États membres et aussi avec d'autres pays qui ne sont pas membres de l'Union et qui sont tout autant confrontés avec la crise des réfugiés.

Mme Lanjri estime qu'il faut prendre des mesures qui s'attaquent aux causes du problème, à savoir la guerre, les conflits et la pauvreté. La diplomatie et les interventions militaires peuvent apporter une réponse à

ontwikkelingssamenwerking en een economisch beleid. Zij pleit ook voor passende opvang voor de vluchtelingen in de regio's in de buurt van conflictzones en voor adequate bescherming in onze eigen landen. Er dient te worden voorkomen dat een klein aantal landen aan de buitengrenzen van de Europese Unie alle migratiedruk ondergaan en dat sommige landen een onevenredig aantal asielzoekers opvangen (vorig jaar Zweden en Oostenrijk).

Discriminatie wordt vaak en door veel mensen als een netelige kwestie beschouwd, zoals bij de migratiecrisis en de Brexit is gebleken. In de praktijk is er niet altijd een probleem, aangezien migratie soms een meerwaarde vormt, niet alleen voor de migranten, maar ook voor de hele maatschappij. Dat betekent echter niet dat men blind mag blijven voor de veranderingen als gevolg van de toenemende diversiteit. In een eerste fase moet men ervoor zorgen dat die verscheidenheid in de samenleving tot uiting kan komen; aldus kan elke impliciete of expliciete vorm van racisme en discriminatie worden tegengaan. De overheid speelt in dat opzicht een cruciale rol. Er moet worden uitgelegd waarom volkeren migreren, en waarom wij die migratie nodig hebben. Een krachtig beleid tegen discriminatie en racisme vormt al een grote vooruitgang. Ook aan de migranten moeten inspanningen worden gevraagd. Integratie is uiterst belangrijk om een meer harmonieuze samenleving uit te bouwen. Het is belangrijk voor te lichten, te sensibiliseren en te zorgen voor integratiecursussen. Er bestaat geen mirakelbeleid, maar alleen al een krachtig integratiebeleid vormt een deel van de oplossing. Slechts zo kan het hoofd worden geboden aan de ergste vormen van discriminatie en racisme die thans soms tot geweld leiden. Maar er is nog een lange weg te gaan, ook in België, besluit mevrouw Lanjri.

Mevrouw Isabel Santos repliceert op de tussenkomsten dat er over de vrijheid van de media moet worden gepraat. De voorliggende resolutie is geen magische oplossing maar zij spoort elke delegatie aan om gemeenschappelijk de uitdagingen aan te pakken om betere resultaten te verkrijgen en misschien betere oplossingen te vinden.

Na de algemene bespreking volgt de artikelsgewijze bespreking van de ontwerpresolutie en een veertigtal amendementen.

De amendementen nrs. 1, 2, 3, en 5 worden aangenomen. De amendementen nrs. 4 en 6 van de heer Dobre (Roemenië) worden verworpen. De amendementen nrs. 7, 8 en 9 worden aangenomen.

ce niveau-là, tout comme une coopération au développement et une politique économique. Elle recommande aussi un accueil adéquat des réfugiés dans les régions à proximité des zones de conflit et une protection adéquate dans nos propres pays. Il faut éviter qu'un petit nombre de pays à la frontière extérieure de l'Union européenne ait à gérer toute la pression migratoire. Aussi faut-il éviter qu'un certain nombre de pays – l'année passée ce furent la Suède et l'Autriche – accueillent un nombre disproportionné de demandeurs d'asile.

En ce qui concerne la discrimination, celle-ci est souvent et pour de nombreuses personnes perçue comme un sujet épineux, comme on a pu le constater avec la crise migratoire et le Brexit. Dans la réalité, cela n'est pas toujours le cas, car la migration constitue parfois une plus-value, non seulement pour les migrants mais aussi pour la société. Toutefois, cela ne signifie pas qu'il faille rester aveugle face aux changements liés à une plus grande diversité. Dans un premier temps, il convient de faire en sorte que cette diversité puisse s'exprimer dans la société. C'est ainsi que l'on pourra contrecarrer toute forme implicite ou explicite de racisme et de discrimination. Les autorités publiques jouent un rôle crucial à ce sujet. Il faut pouvoir expliquer les raisons pour lesquelles des populations migrent et les raisons pour lesquelles nous avons besoin de cette migration. Une politique ferme antidiscriminatoire et antiraciste constitue déjà un grand pas en avant. Mais il faut aussi exiger des efforts des migrants. L'intégration est essentielle pour arriver à une société plus harmonieuse. Il importe d'informer, de sensibiliser et de prévoir des cours d'intégration. Il n'y a pas politique miracle mais seule une politique d'intégration solide constitue une déjà une partie de la solution. C'est uniquement de cette façon que l'on pourra faire face aux pires formes de discrimination et de racisme qui ces jours-ci mènent parfois à des actes de violence. Mais il y a encore un long chemin à parcourir, aussi en Belgique, conclut Mme Lanjri.

Mme Isabel Santos répond aux interventions en indiquant qu'il convient de discuter de la liberté des médias. La résolution à l'examen n'est pas un remède miracle, mais elle encourage toutes les délégations à se rassembler pour relever les défis qui se présentent en vue d'obtenir de meilleurs résultats et, peut-être, de trouver de meilleures solutions.

Après la discussion générale, les articles du projet de résolution et une quarantaine d'amendements sont examinés.

Les amendements n^{os} 1, 2, 3, et 5 sont adoptés. Les amendements n^{os} 4 et 6 de M. Dobre (Roumanie) sont rejetés. Les amendements n^o 7, 8 et 9 sont adoptés.

De heer Smith (Verenigde Staten) stelt amendement nr. 10 voor, dat ertoe strekt een paragraaf toe te voegen omtrent de toename van het aantal gewelddadige antisemitische aanvallen. Een Russische afgevaardigde wenst het aspect antisemitisch geweld via een mondeling amendement uit te breiden tot geweld tegen christenen en moslims. De indianen van het oorspronkelijke amendement verzetten zich tegen die herformulering van de tekst, wat tot gevolg heeft dat het mondeling amendement vervalt.

Ook de heer Denis Ducarme (Kamer, MR) maakt bezwaar tegen het amendement van de heer Smith. België heeft de aanslagen van 22 maart 2016 en de aanslag in het Joods Museum in mei 2014 meegemaakt.

Volgens hem is de te voeren strijd tegen het antisemitisme in zijn geheel uiterst belangrijk; alle in te stellen wettelijke bepalingen ter bestrijding van antisemitisme zijn van belang, maar in plaats van zich bij voorrang toe te spitsen op de joodse gemeenschappen, moet men iedereen betrekken die een potentieel doelwit van terrorisme kan zijn, ongeacht iemands ras of godsdienst. De spreker vindt dat de tekst van de resolutie een algemene strekking heeft en dat zulks behouden moet worden.

Mevrouw Santos, rapporteur, had liever een algemener amendement, maar steunt het niettemin. Het amendement van de heer Smith wordt met een ruime meerderheid aangenomen.

De amendementen nrs. 11, 12 en 13 worden aangenomen. Op amendement nr. 14 van de heer Dobre (Roemenië), dat ertoe strekt § 7 weg te laten, wordt door mevrouw Lanjri een mondeling tegenamendement ingediend; zij wil § 7 behouden door het woord "par" te vervangen door het woord "lors"⁵, aangezien migratie volgens haar niet de oorzaak van de schendingen van de mensenrechten is.

Het amendement van de heer Dobre wordt verworpen en het mondeling amendement van mevrouw Lanjri wordt aangenomen.

De amendementen nrs. 15, 16 en 17, 19, 20 werden aangenomen. De amendementen nrs. 18 en 21 werden verworpen.

⁵ "(...) Où en Europe les principes des droits de l'homme sont mis à rude épreuve par des migrations sans précédent et par des flux de réfugiés" wordt vervangen door "Où en Europe les principes des droits de l'homme sont mis à rude épreuve lors des migrations sans précédent et des flux de réfugiés".

L'amendement n° 10 est proposé par M. Smith (États-Unis), tendant à ajouter un paragraphe sur l'augmentation des violentes attaques antisémites. Un délégué russe souhaite étendre via un amendement oral ces violences antisémites aux violences faites aux chrétiens et aux musulmans. Les auteurs de l'amendement initial s'opposent à cette réécriture du texte ce qui a pour conséquence que l'amendement oral devient caduc.

M. Denis Ducarme (Chambre, MR) s'oppose également à l'amendement de M. Smith. La Belgique a subi des attentats du 22 mars 2016 ainsi que l'attentat du musée juif en mai 2014.

Il estime que l'ensemble des combats que nous devons mener contre l'antisémitisme sont essentiels. L'ensemble des dispositions légales qui doivent être mises en place pour lutter contre l'antisémitisme sont importantes. Contrairement au fait de s'adresser en priorité aux communautés juives, il convient d'inclure l'ensemble des individus qui pourraient être des cibles potentielles du terrorisme quelle que soit leur race ou religion. M. Ducarme estime que le texte de la résolution est à portée générale et doit le demeurer.

Mme Santos, rapporteuse, aurait préféré un amendement plus général mais le soutient malgré tout. L'amendement de M. Smith est toutefois adopté à une large majorité.

Les amendements n° 11, 12, 13 sont adoptés. L'amendement n° 14 de M. Dobre (Roumanie) tendant à supprimer le § 7 fait l'objet d'un contre amendement oral de Mme Lanjri, qui souhaite le maintien du § 7 tout en remplaçant le mot "par" par le mot "lors"⁵, les migrations n'étant pas la cause des violations des droits de l'homme, estime Mme Lanjri.

L'amendement de M. Dobre est rejeté et l'amendement oral de Mme Lanjri est adopté.

Les amendements n°s 15, 16 et 17, 19, 20 sont adoptés. Les amendements n°s 18 et 21 sont rejetés.

⁵ "(...) Où en Europe les principes des droits de l'homme sont mis à rude épreuve par des migrations sans précédent et par des flux de réfugiés" est remplacé par: "Où en Europe les principes des droits de l'homme sont mis à rude épreuve lors des migrations sans précédent et des flux de réfugiés"

Op amendement nr. 22 van de heer Smith (Verenigde Staten), dat ertoe strekt de partnergroepen van de joodse gemeenschap officieel te erkennen, wordt door de Russische delegatie een mondeling amendement ingediend om het toepassingsgebied ervan uit te breiden tot initiatieven in de christelijke en islamitische gemeenschappen.

Dat mondeling amendement wordt door de Oekraïense delegatie niet aanvaard en vervalt derhalve.

De rapporteur, mevrouw Santos, verklaart zich bereid tot een amendement met algemene strekking, maar verzet zich niet tegen het amendement van de heer Smith.

De heer Ducarme verzet zich eveneens tegen dit amendement, omdat moet worden opgetreden tegen alle vormen van discriminatie, die algemeen veel verschillende groepen treffen. Het vorige amendement (nr. 10) van dezelfde indiener, met het oog op de bestrijding van het antisemitisme, werd al aangenomen. Gelet op de indiening van een tweede soortgelijk amendement, waarin niet wordt opgekomen voor de bescherming van andere religieuze minderheden, dreigt er in de resolutie op verschillende plaatsen exclusieve aandacht te worden besteed aan de bestrijding van een specifiek racisme. De spreker vindt dat een vergissing, omdat de tekst van de resolutie een algemene strekking heeft.

Het amendement wordt door een ruime meerderheid van de aanwezige leden aangenomen.

Amendement nr. 23 van de delegatie van Wit-Rusland is erop gericht om de erkenning van LGBT-rechten uit de resolutietekst te verwijderen. Amendement 24 is erop gericht om de LGBT-rechten niet expliciet meer te vernoemen, maar te verwijzen naar verdraagzaamheid ten aanzien van kwetsbare groepen.

Verschillende leden zijn gekant tegen beide amendementen. Mevrouw Fry (Canada) wil met een eigen amendement nr. 25 ook de paragraaf uitbreiden met een verwijzing naar haatmisdrijven. Zij begrijpt niet waarom de verwijzing naar LGBT-rechten geschrapt dient te worden. Ook een lers delegatielid uit zijn onbegrip bij het willen schrappen, dan wel afzwakken van de oorspronkelijke tekst omdat de LGBT een specifieke doelgroep vormen die in sommige OVSE-landen geïsoleerd worden (haat, geweld, moordaanslagen). Ook mevrouw Santos is tegenstander van beide amendementen die gericht zijn op het ontkennen van de seksuele geaardheid. Zij begrijpt niet dat men het woord verdraagzaamheid in de afgezwakte versie gebruikt want de LGBT verdienen als man of vrouw gelijk behandeld te worden onafgezien van de geaardheid.

En ce qui concerne l'amendement n° 22 de M. Smith (États-Unis) tendant à reconnaître officiellement les groupes de la communauté juive partenaires, celui-ci fait l'objet d'un amendement oral de la délégation russe qui souhaite étendre la portée de celui-ci par des initiatives au sein des communautés chrétiennes et musulmanes.

Cet amendement oral n'est pas accepté par la délégation ukrainienne et devient dès lors caduc.

La rapporteuse, Mme Santos se dit ouverte à un amendement à portée générale mais ne s'oppose pas à l'amendement de M. Smith.

M. Ducarme se dit également opposé à cet amendement, car il faut lutter contre toutes les discriminations qui touchent de manière générale de nombreux groupes différents. Le précédent amendement n° 10 du même auteur avait déjà été accepté en faveur de la lutte contre l'antisémitisme. Compte tenu du dépôt d'un second amendement analogue qui ne prend pas la défense d'autres minorités religieuses, il risque d'y avoir à plusieurs endroits dans la résolution une attention exclusivement focalisée sur la lutte contre un racisme en particulier. Il estime qu'il s'agit d'une erreur vu la portée générale du texte de résolution.

L'amendement est adopté par une large majorité des membres présents.

L'amendement n° 23 de la délégation du Belarus tend à supprimer la reconnaissance des droits des LGBT du texte de la résolution tandis que l'amendement n° 24 tend à supprimer le renvoi explicite auxdits droits et à le remplacer par un renvoi à la tolérance à l'égard des groupes vulnérables.

Plusieurs membres s'opposent à ces amendements. Mme Fry (Canada) présente un amendement n° 25 tendant à étendre la portée de ce paragraphe en y renvoyant aux crimes motivés par la haine. Elle ne comprend pas pourquoi le renvoi aux droits des LGBT devrait être supprimé. Un membre de la délégation irlandaise exprime également son incompréhension à l'égard de cette demande de suppression ou d'édulcoration du texte original étant donné que les LGBT constituent un groupe cible spécifique visé dans certains pays de l'OSCE (haine, violences, assassinats). Mme Santos est également opposée aux deux amendements tendant à nier l'orientation sexuelle. Elle ne comprend pas que l'on édulcore le sens du mot "tolérance" car les LGBT méritent d'être traités comme les hommes et les femmes indépendamment de leur orientation sexuelle.

Amendement nr. 23 wordt verworpen, en amendement nr. 24 aangenomen. Bijgevolg vervalt eveneens amendement nr. 25 van mevrouw Fry.

De amendementen 26 en 27 worden verworpen. Amendement 28 van de heer Wicker (Verenigde Staten), waar de Russische Federatie met vinger wordt gewezen door mensen systematisch buiten de landsgrenzen te intimideren via rode kennisgevingen in het kader van Interpol, wordt door mevrouw Santos niet geapprecieerd omdat men een land in het bijzonder niet in een resolutietekst expliciet kan viseren. Het amendement wordt door een meerderheid verworpen.

De amendementen nrs. 29, 30, 31, 32, 35 en 36 worden aangenomen.

Bij amendement nr. 33 wil de Russische Federatie in § 19 na de woorden “*des personnes qui fuient la violence*” de volgende woorden toevoegen: “*y compris les journalistes*”. *Mevrouw Lanjri* verzet zich tegen dit amendement, omdat iedereen die op de vlucht is voor geweld, het recht heeft asiel aan te vragen in een veilig land, ongeacht of de betrokkene journalist is. Mensen mogen niet in categorieën worden ingedeeld. Het gaat om mensen die voor gevaar op de vlucht gaan. Men mag dus geen onderscheid maken en deze tekst slaat op iedereen, aldus de spreker.

Mevrouw Santos steunt mevrouw Lanjri.

Het amendement van de Russische Federatie wordt met een ruime meerderheid verworpen.

Amendement nr. 34 wordt verworpen.

De amendementen nrs. 37 en 38 strekken ertoe § 23 weg te laten, die ertoe strekt “*à envisager la création d’un organe de haut niveau de l’OSCE chargé de la coordination dans le domaine des migrations, et l’établissement d’une mission thématique sur le terrain, ce qui permettrait d’apporter des réponses plus ciblées et plus cohérentes aux défis que la région doit aujourd’hui relever.*”.

Mevrouw Lanjri verzet zich tegen die amendementen, omdat het behoud van § 23 belangrijk is, gelet op de migratiestroom van het afgelopen jaar. Het is immers nuttig een werkgroep over migratie in te stellen en een orgaan op te richten dat acties zou ontplooiën als passend antwoord op de migratiestromen in het OVSE-gebied.

L’amendement n° 23 est rejeté tandis que l’amendement n° 24 est adopté. Par conséquent, l’amendement n° 25 de Mme Fry devient également sans objet.

Les amendements n°s 26 et 27 sont rejetés. Mme Santos n’est pas favorable à l’amendement n° 28 de M. Wicker (États-Unis) pointant du doigt la Fédération de Russie au motif qu’elle intimiderait systématiquement certaines personnes en dehors des frontières nationales au moyen de notices rouges dans le cadre d’Interpol car aucun pays ne peut être visé explicitement, en particulier dans le cadre du texte d’une résolution. Cet amendement est rejeté par la majorité des membres.

Les amendements n°s 29, 30, 31, 32, 35 et 36 sont adoptés.

L’amendement n° 33 de la Fédération de Russie souhaite rajouter au § 19 après “*des personnes qui fuient la violence*” les mots suivants: “*y compris les journalistes*”. *Mme Nahima Lanjri* s’oppose à cet amendement car tout un chacun qui fuit la violence a le droit de demander l’asile dans un pays sûr, peu importe qu’il ou elle soit journaliste. Il ne faut pas catégoriser les personnes. Ce qui importe ce sont les personnes qui fuient le danger. Il ne convient dès lors de ne pas faire de distinction et être ouvert à tout un chacun, estime Mme Lanjri.

Mme Santos se rallie également à l’avis de la préopinante.

L’amendement de la Russie est rejeté à une large majorité.

L’amendement n° 34 est rejeté.

Deux amendements n° 37 et 38 visent à supprimer le § 23 de la résolution lequel tend “*à envisager la création d’un organe de haut niveau de l’OSCE chargé de la coordination dans le domaine des migrations, et l’établissement d’une mission thématique sur le terrain, ce qui permettrait d’apporter des réponses plus ciblées et plus cohérentes aux défis que la région doit aujourd’hui relever.*”

Mme Lanjri s’oppose à cet amendement car il est très important de le maintenir, vu le flux migratoire de l’année écoulée. Il serait en effet utile de constituer un groupe de travail sur la migration et de créer un organe pour élaborer des actions qui pourraient donner une réponse adéquate aux flux migratoires auxquels la région de l’OSCE est confrontée.

Mevrouw Santos verzet zich tegen die amendementen omdat zij indruisen tegen de vorige verslagen en tegen de oorspronkelijke strekking van de resolutie.

Beide amendementen worden verworpen.

Na afloop van de artikelsgewijze bespreking wordt de geamendeerde hoofdresolutie met een meerderheid aangenomen.

3.2. **Bespreking van de bijkomende punten**

Volgende aanvullende punten worden besproken:

— coördinatie van de diensten die belast zijn met de toepassing van de wet ter voorkoming van seksuele uitbuiting en kinderhandel door bekende seksuele delinquenten (de heer Christopher Smith, Verenigde Staten)

— oproep tot OVSE-actie tegen geweld en discriminatie (de heer Benjamin Cardin, Verenigde Staten)

— rechten van de vluchtelingen (de heer Michel Voisin, Frankrijk)

— veiligheidsvraagstukken als gevolg van de migratie (mevrouw Ivana Dobesova, Tsjechische Republiek)

— opname van *gender-based analysis* en *gender mainstreaming* in respons op de migranten- en vluchtelingencrisis (mevrouw Hedy Fry, Canada)

Dit verslag zal ingaan op de vier laatste vermelde resoluties.

Resolutie betreffende de oproep tot OVSE-actie tegen geweld en discriminatie (de heer Benjamin Cardin, Verenigde Staten)

Deze resolutie, die door de Amerikaanse delegatie wordt voorgesteld, is erop gericht de inspanningen van de OVSE en haar Assemblee te ondersteunen in de strijd tegen antisemitisme, racisme en intolerantie.

Op de amendementen van de Russische delegatie om de tekst uit te breiden tot de discriminatie ten aanzien van christenen en tot de islamofobie wordt negatief geadviseerd door de indianen.

Mevrouw Rita Bellens (N-VA, Kamer) stelt (via een mondeling amendement) een compromistekst voor die bepaalt dat de intolerantie ten aanzien van eender welke religie moet bestreden worden.

Mme Santos est opposée à ces amendements car ceux-ci sont en désaccord avec les rapports précédents et avec l'esprit initial de la résolution.

Ces deux amendements ont été rejetés.

À l'issue de la discussion des articles, la résolution principale amendée est adoptée à la majorité des voix.

3.2. **Discussion des points additionnels**

Les points additionnels suivants sont examinés:

— La coordination des services chargés de l'application de la loi en vue de prévenir l'exploitation sexuelle et la traite des enfants par des délinquants sexuels connus (M. Christopher Smith, États-Unis)

— L'appel à une action de l'OSCE face à la violence et à la discrimination (M. Benjamin Cardin, États-Unis)

— Le droit des réfugiés (M. Michel Voisin, France)

— Les problèmes de sécurité posés par la migration (Mme Ivana Dobesova, République tchèque)

— L'intégration de l'analyse comparative entre les sexes et du principe de la parité hommes-femmes dans la réponse à la crise des migrants et des réfugiés (Mme Hedy Fry, Canada)

Ce rapport se concentrera sur les quatre dernières résolutions précitées.

La résolution concernant l'appel à une action de l'OSCE face à la violence et à la discrimination (M. Benjamin Cardin, États-Unis)

Présentée par la délégation américaine, cette résolution vise à soutenir les efforts de l'OSCE et de son assemblée dans la lutte contre l'antisémitisme, le racisme et l'intolérance.

Les auteurs émettent un avis négatif sur les amendements de la délégation russe tendant à étendre ce texte à la discrimination à l'égard des chrétiens, ainsi qu'à l'islamophobie.

Mme Rita Bellens (N-VA, Chambre) propose (par voie d'amendement oral) un texte de compromis indiquant que l'intolérance à l'égard de toutes les religions doit être combattue.

Dit stuit evenzeer op het bezwaar van de indieners van de resolutie, waardoor het mondeling amendement van mevrouw Bellens komt te vervallen.

De resolutietekst wordt uiteindelijk, op één amendement na, ongewijzigd aangenomen.

Resolutie betreffende de rechten van de vluchtelingen (de heer Voisin – Frankrijk)

De heer Michel Voisin vraagt aandacht voor het respect van de Conventie van Genève over het statuut van de vluchtelingen. Hij verzoekt de deelnemende staten van de OVSE om de normen van opvang van vreemdelingen te harmoniseren zodat de opvang en de administratieve behandeling van de dossiers vlotter kunnen verlopen.

Mevrouw Lanjri steunt de resolutie van de heer Voisin, die zij een heel evenwichtige tekst vindt.

Zij wenst cijfers over de verschillen tussen de landen in verband met de erkenning van de vluchtelingen. Zijn de percentages al dan niet verklaarbaar? Zij weet bijvoorbeeld dat het erkenningspercentage in een bepaald Europees land 80 % is, maar 8 % in een ander. Het ligt voor de hand dat de kandidaat-vluchtelingen een voorkeur hebben voor de landen met een hoog erkenningspercentage, terwijl het Verdrag van Genève in alle Europese landen gelijkelijk zou moeten worden toegepast.

De resolutie van de heer Voisin wordt met een ruime meerderheid aangenomen. Alle amendementen die ertoe strekken de tekst af te zwakken, worden verworpen.

Resolutie betreffende de veiligheidsvraagstukken als gevolg van de migratie (mevrouw Ivana Dobesova, Tsjechische Republiek)

De resolutie van het Tsjechische parlamentslid mevrouw Ivana Dobesova betreffende “de veiligheidsvraagstukken als gevolg van de migratie” strekt ertoe de controle over de toestroom van vluchtelingen te verbeteren door onder meer het filteren en het registreren van de migranten.

Een amendement van de Griekse delegatie, mede-ondertekend door onder andere mevrouw Lanjri, strekt ertoe § 5, luidende “*Considérant qu’en dépit du fait que les flux migratoires mixtes arrivant en Europe se composaient principalement de personnes en quête de protection, il apparaît clairement que la principale route migratoire vers l’Europe a été utilisée abusivement par des personnes impliquées dans les attentats survenus à Bruxelles, qui ont fait de nombreux morts et blessés*”

Les auteurs de la résolution émettent également un avis négatif sur ce texte. L’amendement de Mme Bellens devient dès lors sans objet.

Enfin, le texte de la résolution est adopté sans modification, sauf un amendement.

La résolution concernant le droit des réfugiés (M. Voisin, France)

M. Michel Voisin demande qu’il soit veillé au respect de la Convention de Genève relative au statut des réfugiés. Il demande aux États participants de l’OSCE d’harmoniser leurs normes d’accueil des étrangers afin que l’accueil et le traitement administratif des dossiers puissent être accélérés.

Mme Lanjri souhaite soutenir la résolution de M. Voisin qu’elle estime très équilibrée.

Elle souhaiterait pouvoir obtenir les chiffres en ce qui concerne les différences entre pays par rapport au taux de reconnaissance des réfugiés. Les taux sont-ils explicables ou pas? Elle sait par exemple que le taux est de 80 % dans un pays européen et de 8 % dans un autre. Il est évident que les candidats réfugiés choisissent les pays où le taux de reconnaissance est le plus élevé, alors que la Convention de Genève devrait être appliquée de façon égale dans l’ensemble des pays européens.

La résolution de M. Voisin est adoptée à une large majorité. Tous les amendements tendant à en édulcorer le texte sont rejetés.

La résolution concernant les problèmes de sécurité posés par la migration (Mme Ivana Dobesova, République tchèque)

La résolution de Mme Ivana Dobesova, parlementaire tchèque, concernant les problèmes de sécurité posés par la migration vise à améliorer le contrôle du flux de réfugiés, notamment grâce au filtrage et à l’enregistrement des migrants.

Un amendement de la délégation grecque, cosigné entre autres par Mme Nahima Lanjri, a pour objectif de remplacer le § 5 qui stipule ce qui suit: “*Considérant qu’en dépit du fait que les flux migratoires mixtes arrivant en Europe se composaient principalement de personnes en quête de protection, il apparaît clairement que la principale route migratoire vers l’Europe a été utilisée abusivement par des personnes impliquées dans les attentats survenus à Bruxelles, qui ont fait de nombreux*

te vervangen door de volgende formulering: “*Tenant compte du fait que les flux migratoires mixtes pourraient avoir été utilisés par certains éléments extrémistes pour entrer en Europe bien que ces flux soient essentiellement constitués de personnes qui recherchent une protection.*”.

Dit amendement wordt aangenomen, ondanks het verzet van de indienster van de resolutie.

De tekst van de geamendeerde resolutie wordt met een ruime meerderheid aangenomen.

Resolutie betreffende de opname van gender-based analysis en gender mainstreaming in respons op de migranten- en vluchtelingencrisis (mevrouw Hedy Fry, Canada)

Deze resolutie strekt ertoe een inventaris op te maken van de maatregelen die rekening houden met de specifieke kenmerken van elk geslacht in het licht van de behoeften en prioriteiten van de vrouwelijke vluchtelingen en migranten, en aan te bevelen dat de asielaanvragen van vrouwen correct in overweging worden genomen.

Mevrouw Lanjri dient op de tekst van mevrouw Fry een amendement in, over het vraagstuk van de kindertrouwlijken bij de vluchtelingen en migranten.

Kindertrouwlijken zijn een praktijk die niet kan worden getolereerd, aldus mevrouw Lanjri. Iedereen moet zijn echtgeno(o)t(e) vrij kunnen kiezen, en dat vereist uiteraard dat de echtgenoten volwassen en meerderjarig zijn. Kindertrouwlijken zijn in veel OVSE-landen trouwens verboden. Met de komst van vluchtelingen krijgen de landen van bestemming met dit nieuwe fenomeen te maken. Verscheidene landen van herkomst erkennen kindertrouwlijken. Zelfs al is die praktijk onaanvaardbaar, toch moet men terughoudend zijn. Vaak wordt het paar immers bij aankomst in onze landen gescheiden. In de meeste gevallen is die aanpak nodig en aangewezen, maar in andere gevallen heeft dat een negatief effect, omdat die mensen zich al in een kwetsbare positie bevinden. Men moet die dossiers geval per geval onderzoeken en rekening houden met het leeftijdsverschil tussen de echtgenoten. Gaat het om een man van 50 jaar die gehuwd is met een meisje van 16, dan ligt het voor de hand dat de echtgenoten worden gescheiden; gaat het daarentegen om een paar waarvan de man 19 jaar is en de vrouw 16, dan moet worden nagegaan of het meisje al dan niet met het huwelijk heeft ingestemd. Voorts moet rekening worden gehouden met hun emotionele band en de regels van het internationaal privaatrecht, dat in deze aangelegenheid alleen geldt. Aan al die voorwaarden moet worden voldaan om het huwelijk van minderjarigen te valideren.

morts et blessés.” par la formulation suivante: “*Tenant compte du fait que les flux migratoires mixtes pourraient avoir été utilisés par certains éléments extrémistes pour entrer en Europe bien que ces flux soient essentiellement constitués de personnes qui recherchent une protection.*”.

Cet amendement est adopté malgré l’opposition de l’auteur de la résolution.

Le texte de la résolution amendé est adopté à une large majorité.

La résolution sur l’intégration de l’analyse comparative entre les sexes et du principe de la parité hommes-femmes dans la réponse à la crise des migrants et des réfugiés (de *Mme Hedy Fry, Canada*):

Cette résolution souhaite dresser un inventaire des mesures qui tiennent compte des spécificités de chaque sexe en vue d’aborder les besoins et les priorités propres aux réfugiées et aux migrantes et recommande que les demandes d’asile des femmes soient correctement prises en considération.

Mme Nahima Lanjri dépose un amendement au texte de Mme Fry sur la problématique des mariages d’enfants parmi les réfugiés et les migrants.

Les mariages d’enfants sont une pratique qui ne peut être tolérée, dit Mme Lanjri. Chacun doit pouvoir choisir son conjoint de son plein gré et cela exige évidemment que les époux doivent être matures et majeurs. Les mariages d’enfants sont d’ailleurs interdits dans de nombreux pays participants de l’OSCE. Avec l’arrivée des réfugiés, les pays de destination sont confrontés à ce nouveau phénomène. Plusieurs pays d’origine reconnaissent des mariages d’enfants. Même si cette pratique est intolérable, il faut être prudent. Car souvent, on sépare les conjoints dès leur arrivée dans nos pays. Dans la plupart des cas, cette approche est nécessaire et recommandée, mais dans d’autres cas cela a un effet négatif car ces personnes se trouvent déjà en situation précaire. Il faut procéder au cas par cas en tenant compte de la différence d’âge entre conjoints. S’il s’agit d’un homme de cinquante ans marié à une fille de seize ans, il va de soi qu’on sépare les conjoints. S’il s’agit par contre d’un couple dont le mari a 19 ans et la femme 16 ans, il convient de vérifier si la fille a donné ou non son consentement au mariage. Par ailleurs, il faut tenir compte du lien affectif et des règles du droit international privé qui est seul à régir cette matière. Toutes ces conditions sont à remplir pour valider le mariage de mineurs.

Dit amendement wordt door de leden van de commissie met een ruime meerderheid aangenomen.

De resolutie van mevrouw Fry wordt vervolgens aangenomen.

3.3. **Samenstelling van een Bureau**

Na afloop van de werkzaamheden werden de volgende leden verkozen tot:

— commissievoorzitter: de heer Ignacio Sanchez Amor (Spanje),

— ondervoorzitter: mevrouw Ivana Dobesova (Tsjechische Republiek),

— rapporteur: de heer Kyriakos Hadjiyiannis (Cyprus).

IV.— **PLENAIRE VERGADERING** **VAN 4 JULI 2016** **(VOORTZETTING VAN DE WERKZAAMHEDEN)**

Mevrouw Hedy Fry, de bijzondere vertegenwoordiger van de PA OVSE voor de “gendergelijkheid” (Canada)⁶, brengt verslag uit over de kwetsbare situatie waarin de vrouwelijke vluchtelingen en migranten zich bevinden. We moeten het vluchtelingenprobleem kunnen beheersen en nagaan waarom kwetsbare groepen vluchten. De oorzaken zijn vaak terug te brengen tot conflicten, huiselijk geweld, armoede, gebrek aan opvoeding. Alleenstaande vrouwen zijn vaak het slachtoffer van georganiseerde misdaad en uitbuiting. Mevrouw Fry vraagt dat tijdens deze vluchtelingen- en migratiecrisis de genderspecifieke benadering niet terzijde wordt geschoven. De vrouwen, die als vluchteling worden onthaald in onze samenleving, kunnen een betekenisvolle rol spelen in deze maatschappij.

De plenaire vergadering bespreekt vervolgens een compromisresolutie van de heer Lombardi (Zwitserland) en de Russische delegatie over de onvoorwaardelijke toegang van de leden van de Parlementaire Assemblee van de OVSE tot officiële evenementen of andere parlementaire activiteiten van de OVSE.

⁶ In de marge van de zomerezitting vond een werklunch over genderaangelegenheden plaats op 2 juli 2016. Mevrouw Hedy Fry (Canada), de speciale vertegenwoordigster inzake genderkwesties, legde aan de deelnemers de vraag voor hoe het thema “gendergelijkheid” in concrete actiepunten kan worden toegepast. De thema’s werden in kleine groepen voorbereid. Kansen verhogen voor vrouwen en de sociale, politieke en economische omstandigheden verbeteren voor vrouwen door de nationale wetgeving aan te passen waren fel besproken gesprekstema’s. Op deze lunch waren de dames Bellens en Lanjri en de heer De Roover aanwezig.

Cet amendement est approuvé à une large majorité par les membres de la commission.

La résolution de Mme Fry est ensuite adoptée.

3.3. **Composition d’un Bureau**

À l’issue des travaux, les membres suivants sont élus:

— président de la commission: M. Ignacio Sanchez Amor (Espagne),

— vice-présidente: Mme Ivana Dobesova (République tchèque),

— rapporteur: M. Kyriakos Hadjiyiannis (Chypre).

IV. — **ASSEMBLÉE PLÉNIÈRE** **DU 4 JUILLET 2016** **(POURSUITE DES TRAVAUX)**

Mme Hedy Fry, représentante spéciale de l’AP OSCE pour les questions d’égalité entre les sexes (Canada)⁶, présente son rapport relatif à la situation vulnérable des réfugiées et des migrantes. Nous devons être capables de maîtriser le problème des réfugiés et examiner les causes de la fuite de certains groupes vulnérables. Ces dernières sont souvent liées à des conflits, à la violence domestique, à la pauvreté, au manque d’éducation. Les femmes seules sont souvent victimes de la criminalité organisée et d’exploitation. Mme Fry demande que l’approche spécifiquement liée au genre ne soit pas négligée dans cette crise des réfugiés et des migrants. Les femmes qui sont accueillies en tant que réfugiées dans notre société peuvent y jouer un rôle significatif.

La séance plénière examine ensuite une résolution de compromis entre M Lombardi (Suisse) et la délégation russe sur “l’accès sans restriction des membres de l’Assemblée parlementaire de l’OSCE participant à des manifestations officielles ou à d’autres activités parlementaires de l’OSCE”.

⁶ En marge de la session d’été, un déjeuner de travail sur les questions de l’égalité des sexes a été organisé le 2 juillet 2016. Mme Hedy Fry (Canada), représentante spéciale pour les questions d’égalité entre les sexes, a soumis aux participants la question de savoir comment le thème de “l’égalité entre les sexes” pouvait être traduit par des actions concrètes. De petits groupes se sont penchés sur les différents thèmes. L’accroissement des chances données aux femmes et l’amélioration de leurs conditions sociales, politiques et économiques grâce à l’adaptation de la législation nationale sont des thèmes qui ont fait l’objet de vives discussions. Mmes Bellens et Lanjri et M. De Roover étaient présents lors de ce déjeuner.

De aanleiding voor deze resolutie was de beslissing van de Finse regering in 2015 om geen visa toe te kennen aan zes leden van de Russische delegatie, die geacht werden deel te nemen aan de zomervergadering van de PA OVSE. Met deze beslissing paste de Finse regering het sanctieregime toe, in de vorm van reisbeperkingen, dat de Europese Unie oplegt ten aanzien van de Russische Federatie. Veel leden van de PA OVSE waren van mening dat deze beslissing inging tegen de geest van de principes van de Slotakte van Helsinki.

Voor de heer *Lombardi* (Zwitserland) zou dergelijk sanctieregime geen betrekking mogen hebben op parlementsleden. Parlementsleden moeten aan alle parlementaire activiteiten kunnen deelnemen. De dialoog is de beste manier om de geschillen te regelen en onderling vertrouwen op te bouwen tussen de deelnemende Staten van de OVSE. Een sanctieregime in de vorm van reisbeperkingen belemmert de dialoog.

De heer *Thierry Mariani* (*Assemblée nationale, Frankrijk*) vindt dat de goede werking van de assemblee niet in het gedrang mag worden gebracht door beslissingen waar ze niet aan heeft meegewerkt. In de PA OVSE moeten de parlementen op voet van gelijkheid met elkaar in dialoog kunnen treden.

Senator Pozzo di Borgo (*Senaat, Frankrijk*) vindt dat de PA OVSE geloofwaardig moet zijn. De politieke sancties tegen een Staat mogen een parlements lid niet beletten om vrij te kunnen bewegen op het volledige grondgebied van de OVSE-ruimte. Parlementsleden van de PA OVSE moeten hetzelfde statuut hebben als diplomaten. Hun kiesomschrijving of werkterrein bestaat uit de 57 lidstaten van de OVSE en, net zoals de diplomaten, moeten zij constant diplomatieke bescherming kunnen genieten.

De heer *Popov* (*Oekraïne*) is van mening dat het sanctieregime van de EU een antwoord is op de schending van de mensenrechten door Rusland. De reisbeperkingen die de EU instelt, raken Russische prominenten die onder meer betrokken waren bij de annexatie van de Krim door Rusland. De waarden van de OVSE moeten centraal staan en een echte dialoog te goeder trouw is nodig. Deze dialoog kan pas aanvangen als de agressie ophoudt. Rusland voert overigens ook reisbeperkingen in ten aanzien van parlementsleden uit Oekraïne.

De heer *Mahoux* (*Senaat, PS*) is van oordeel dat dit probleem de PA OVSE overstijgt. Ook in andere interparlementaire assemblees, zoals de IPU en de PACE, komt het probleem aan de orde en heeft het negatieve effecten die de dialoog belemmeren. Naar aanleiding

C'est la décision du gouvernement finlandais, de 2015, de ne pas accorder de visa à six membres de la délégation russe, qui devaient participer à la session d'été de l'AP OSCE, qui est à la base de cette résolution. En prenant cette décision, le gouvernement finlandais se conformait au régime de sanctions concernant les restrictions de voyage imposées par l'Union européenne à la Fédération de Russie. De nombreux membres de l'AP OSCE ont estimé que cette décision était contraire à l'esprit des principes de l'Acte final d'Helsinki.

M. Lombardi (*Suisse*) estime que ce régime de sanctions ne devrait pas s'appliquer aux parlementaires. Ceux-ci devraient pouvoir participer à toutes les activités parlementaires. Le dialogue est la meilleure manière de régler les litiges et d'établir une relation de confiance mutuelle entre les États participants de l'OSCE. Or, le régime de sanctions infligeant des restrictions en matière de déplacements entrave le dialogue.

M. Thierry Mariani (*Assemblée nationale, France*) estime que le bon fonctionnement de l'assemblée ne peut pas être entravé par des décisions auxquelles elle n'a pas été associée. Au sein de l'AP OSCE, les parlements doivent pouvoir dialoguer sur un pied d'égalité.

M. Pozzo di Borgo, (*Sénat, France*) estime que l'AP OSCE doit être crédible. Les sanctions politiques prises à l'encontre d'un État ne doivent pas empêcher les parlementaires de se déplacer librement sur tout le territoire de l'espace de l'OSCE. Les parlementaires de l'AP OSCE doivent avoir le même statut que les diplomates. Leur circonscription électorale ou leur domaine d'activité s'étend aux 57 États membres de l'OSCE et ils doivent pouvoir bénéficier d'une protection diplomatique constante au même titre que les diplomates.

M. Popov (*Ukraine*) estime que le régime de sanctions de l'Union européenne répond à la violation des droits de l'homme par la Russie. Les restrictions en matière de déplacements décidées par l'Union européenne concernent des personnalités russes notamment associées à l'annexion de la Crimée par la Russie. Les valeurs de l'OSCE doivent être au cœur du débat et il convient que le dialogue soit réellement mené de bonne foi. Or, ce dialogue ne pourra être entamé qu'après la fin des agressions. De plus, la Russie a également instauré des restrictions en matière de déplacements à l'égard de parlementaires ukrainiens.

M. Philippe Mahoux (*Sénat, PS*) estime que ce problème dépasse l'AP OSCE. Le problème concerne également d'autres assemblees interparlementaires, telles que l'UIP et l'APCE, et a des effets négatifs qui entravent le dialogue. Ces effets négatifs réapparaissent

van multilaterale of bilaterale conflicten komen deze negatieve effecten telkens aan de oppervlakte. De parlementsleden moeten in het kader van de parlementaire diplomatie hun eigen acties kunnen opzetten en de dialoog mag niet worden onderbroken. Als deze resolutie gestemd is, moet de PA OVSE zich hieraan aanpassen en dient de assemblee uit te gaan van het beginsel van de vrije toegang van parlementsleden van de OVSE tot officiële parlementaire events en andere parlementaire activiteiten, net zoals dit geldt voor de IPU en andere interparlementaire assemblees. De heer Mahoux plaatst nog één kanttekening bij paragraaf 12, die luidt als volgt: *“L’assemblée parlementaire de l’OSCE demande aux États participants de respecter leur engagement à garantir à tous les membres de l’Assemblée parlementaire la liberté de participer à toute manifestation officielle ou à d’autres activités parlementaires de l’OSCE et, à cet effet, de délivrer les visas ou permis de travail requis pour pénétrer sur leur territoire et y demeurer au moins pendant la durée des activités susmentionnées, sauf si cela est, de toute autre façon, contraire aux principes du droit international.”* De heer Mahoux is van mening dat de laatste zinsnede van deze paragraaf te algemeen geformuleerd is en nader zou moeten preciseren dat de uitzondering zou moeten slaan op parlementsleden die voor het internationaal strafrechtshof zijn gedaagd.

Tijdens de algemene bespreking in plenum komen, samengevat, volgende punten aan de orde:

De heer George Tsereteli (Georgië) wijst op het constructief karakter van de debatten tijdens deze zomerezitting. Spreker acht volgende aandachtspunten van belang: Het bestrijden van terrorisme en cybercriminaliteit, het vermijden van conflicten in de OVSE, het versterken van de field missions en de versterking van de samenwerking met andere instellingen van de OVSE en de andere interparlementaire assemblees.

De Russische delegatie laakt de dubbele standaarden die in het discours over de crisis in Oekraïne worden gehanteerd. Er zou een onderzoek moeten worden ingesteld naar de verantwoordelijkheid van personen die aan de basis liggen van de instabiele situatie van Staten die vroeger vreedzaam waren. De Russische Federatie heeft de crisis in Oekraïne niet ontketend. Oekraïne was het slachtoffer van een illegale staatsgreep. Rusland is niet tussengekomen in de Krim. In de Krim is er een referendum gehouden over het zelfbeschikkingsrecht van de regio.

De delegatie van Oekraïne merkt op dat de militaire agressie en de annexatie van de Krim hebben geleid tot het sanctieregime dat de Europese Unie oplegt ten aanzien van de Russische Federatie. Jammer genoeg blijft Rusland de waarden van de OVSE schenden en

chaque fois à la suite de conflits multilatéraux ou bilatéraux. Les parlementaires doivent pouvoir mener leurs propres actions dans le cadre de la diplomatie parlementaire et le dialogue ne peut pas être interrompu. Si cette résolution est adoptée, l’AP OSCE devra s’y adapter et se baser sur le principe du libre accès des parlementaires de l’OSCE aux événements parlementaires officiels et aux autres activités parlementaires, tout comme c’est le cas pour l’UIP et d’autres assemblées interparlementaires. M. Mahoux émet encore une seule réserve à propos du paragraphe 12, rédigé comme suit: *“L’assemblée parlementaire de l’OSCE demande aux États participants de respecter leur engagement à garantir à tous les membres de l’Assemblée parlementaire la liberté de participer à toute manifestation officielle ou à d’autres activités parlementaires de l’OSCE et, à cet effet, de délivrer les visas ou permis de travail requis pour pénétrer sur leur territoire et y demeurer au moins pendant la durée des activités susmentionnées, sauf si cela est, de toute autre façon, contraire aux principes du droit international.”* M. Mahoux estime que le dernier membre de phrase de ce paragraphe est formulé de manière trop générale et qu’il conviendrait de préciser que l’exception devrait concerner les parlementaires qui sont cités devant la Cour pénale internationale.

En résumé, les points suivants sont abordés au cours de la discussion générale en séance plénière:

M. George Tsereteli (Géorgie) souligne le caractère constructif des débats menés au cours de cette session d’été. L’intervenant considère comme importants les points suivants: la lutte contre le terrorisme et la cybercriminalité, la prévention des conflits au sein de l’OSCE, le renforcement des missions sur le terrain et le renforcement de la coopération avec d’autres institutions de l’OSCE et les autres assemblées interparlementaires.

La délégation russe dénonce le double langage tenu à propos de la crise ukrainienne. Il conviendrait d’examiner les responsabilités des personnes qui sont à l’origine de l’instabilité de la situation de ces États, qui entretenaient auparavant des relations pacifiques. La Fédération de Russie n’a pas nié la crise ukrainienne. L’Ukraine a été victime d’un coup d’État illégal. La Russie n’est pas intervenue en Crimée. La Crimée a organisé un référendum sur le droit à l’autodétermination de cette région.

La délégation ukrainienne fait observer que l’agression militaire et l’annexion de la Crimée sont à l’origine des sanctions infligées à la Fédération de Russie par l’Union européenne. Il est dommage que la Russie continue de bafouer les valeurs de l’OSCE et de livrer

blijft zij wapens leveren aan de rebellen in Oekraïne. Zonder mondiale druk kan men de Russische acties geen halt toeroepen. Rusland moet haar buurlanden respecteren. De delegatie van Oekraïne dringt aan op de volledige en strikte toepassing van alle bepalingen van het Akkoord van Minsk, in het bijzonder het staakt-het-vuren en de onmiddellijke terugtrekking door Rusland van de strijdkrachten uit Oost Oekraïne.

Een lid van de delegatie van Azerbeïdzjan merkt op dat de drie dimensies van de OVSE op gelijke voet staan, maar dat men in de praktijk weinig belang hecht aan de economische en ecologische dimensie van de OVSE. Hij verheugt zich erover dat het Duitse voorzitterschap nieuwe impulsen heeft gegeven aan de economische dimensie door de zakenwereld tijdens economische fora uit te nodigen en de dialoog aan te zwengelen. De parlementaire assemblee zou meer moeten betrokken worden bij de verdere ontwikkeling van de economische dimensie.

De heer Lombardi (Zwitserland) brengt verslag uit over de werkzaamheden van het *ad hoc* comité over migratie dat hij voorziet. Het voorbije jaar was een recordjaar op het gebied van migratie. Per minuut verplaatsten zich 24 nieuwe vluchtelingen. De OVSE kan niet aan de kant blijven staan. Er moet een gemeenschappelijke strategie worden ontwikkeld. In Wenen heeft de OVSE een gouvernementele werkgroep opgezet, en het *ad hoc* comité van de assemblee kan haar activiteiten hierop afstemmen. Het *ad hoc* Comité van de PA OVSE heeft een werkbezoek gebracht aan het vluchtelingenkamp in Calais. Het *ad hoc* Comité zal in een volgend stadium verslag uitbrengen over de 5 prioriteiten die het voorop stelt: Veiligheid en bescherming van de migranten, de bestrijding van mensenhandel, grensmanagement, integratie en solidariteit en partnerschap met andere Staten.

De heer Peter Grant (Verenigd Koninkrijk) merkt op dat de ideologie van terrorisme niet de ideologie van de islam is. In het Verenigd Koninkrijk is er, na het referendum over het Britse lidmaatschap van de EU, een opstoot van xenofobie vastgesteld en dit is voor deel te wijten aan de populistische media. De daden van haat tegen Poolse burgers die in het VK verblijven, moeten scherp worden veroordeeld. Als vertegenwoordiger van de Schotse Nationalistische Partij wijst de heer Grant erop dat Schotland een Europese natie is en altijd een Europese natie zal blijven. Hij noemt alle burgers die zich in Schotland wensen te vestigen welkom. Schotland zal deze burgers alvast beschermen.

des armes aux rebelles en Ukraine. Il ne pourra pas être mis fin aux actions de la Russie sans pression au niveau mondial. La Russie doit respecter ses voisins. La délégation ukrainienne invite à l'application complète et stricte de toutes les dispositions de l'accord de Minsk, en particulier du cessez-le-feu et du retrait immédiat des forces armées russes de l'Est de l'Ukraine.

Un membre de la délégation de l'Azerbaïdjan fait observer que les trois dimensions des activités de l'OSCE ont bien la même valeur mais que peu d'importance est attachée, en pratique, aux dimensions économique et écologique de ses activités. Il se réjouit néanmoins que la présidence allemande ait dynamisé la dimension économique en invitant le monde des affaires à participer aux forums économiques et en stimulant le dialogue. Il conviendrait que l'assemblée parlementaire soit davantage associée au développement de la dimension économique.

M. Lombardi (Suisse) présente son rapport relatif aux activités du comité *ad hoc* sur la migration, dont il est le président. L'année dernière a été une année record en matière de migration. Chaque minute, un déplacement de vingt-quatre nouveaux réfugiés a été enregistré. L'OSCE ne peut rester en retrait. Il convient de développer une stratégie commune. À Vienne, l'OSCE a mis sur pied un groupe de travail gouvernemental, sur lequel le comité *ad hoc* de l'AP OSCE a rendu une visite de travail au camp de réfugiés de Calais. À un stade ultérieur, il fera rapport sur les cinq priorités qu'il a identifiées: la sécurité et la protection des migrants, la lutte contre la traite des êtres humains, la gestion des frontières, l'intégration et la solidarité et le partenariat avec d'autres États.

M. Peter Grant (Royaume-Uni) fait remarquer que l'idéologie du terrorisme n'est pas celle de l'islam. Au Royaume-Uni, après le référendum sur l'appartenance britannique à l'UE, on a assisté à une poussée de xénophobie, partiellement provoquée par les médias populistes. Les actes de haine contre des citoyens polonais résidant au Royaume-Uni doivent être fermement condamnés. En tant que représentant du Parti nationaliste écossais, M. Grant souligne que l'Écosse est une nation européenne et qu'elle le restera toujours. Il souhaite la bienvenue à tous les citoyens qui désirent s'établir en Écosse. En tout cas, l'Écosse protégera ces citoyens.

**V.— BESPREKING EN AANNEMING VAN DE
VERKLARING VAN TBILISI – VERKIEZING VAN
EEN VOORZITTER EN 3 ONDERVOORZITTERS
(9 JULI 2015)**

De Verklaring van Tbilisi wordt aangenomen met 122 stemmen voor, 6 stemmen tegen en 7 onthoudingen. De Russische delegatie stemt tegen. De Russische delegatievoorzitter zegt in een stemverklaring dat zijn delegatie constructief heeft willen meewerken aan de debatten, maar van oordeel is dat een aantal paragrafen in de verklaring niet van aard zijn om de samenwerking en veiligheid in Europa te versterken.

Na de aanneming van de Verklaring, wordt overgegaan tot de verkiezing van een nieuwe voorzitter van de PA OVSE. Er zijn drie kandidaten: *Mevrouw Christine Muttonen* (Oostenrijk) en *de heren George Tsereteli* (Georgië) en *Alain Néri* (Frankrijk). In een eerste stemronde behalen deze kandidaten respectievelijk 91, 85 en 26 stemmen. In de tweede stemronde wordt mevrouw Christine Muttonen tot voorzitter verkozen met 86 stemmen tegen 73 stemmen voor de heer George Tsereteli.

Daarna wordt overgegaan tot de verkiezing van 4 ondervoorzitters. *Mevrouw Vilija Aleknaite Abramikiene* (Litouwen), *de heer Azay Guliyev* (Azerbeidzjan) en *mevrouw Isabel Santos* (Portugal) worden voor een termijn van drie jaar verkozen, terwijl *de heer Victor Dobre* (Roemenië) verkozen is voor één jaar.

Mevrouw Christine Muttonen verklaart dat ze als voorzitter directe gesprekken zal aanknopen met de regeringen en de andere instellingen van de OVSE om de nauwere samenwerking meer vorm te geven. Parlementsleden kunnen een belangrijke rol spelen bij het bouwen aan vrede en stabiliteit, aldus de nieuwe voorzitter.

De integrale tekst van de Verklaring van Tbilisi is te lezen op:

<http://www.oscepa.org/meetings/annual-sessions/2016-tbilisi-annual-session>

De rapporteurs,

Denis DUCARME (K)

Philippe MAHOUX(S)

De voorzitter,

Nahima LANJRI (K)

De documenten van deze bijeenkomsten kunnen worden opgevraagd bij het Kamersecretariaat van de Belgische OVSEdelegatie: *de heer Roeland Jansoone*, tel. 02 549 80 93, e-mail: roeland.jansoone@dekamer.be of bij het Senaatssecretariaat van de Belgische OVSEdelegatie: *de heer Thibaut Cardon de Lichtbuer*, e-mail: tcdl@senate.be, tel. 02 501 74 24.

**V. — EXAMEN ET ADOPTION DE LA
DÉCLARATION DE TBILISSI – ÉLECTION
D'UN PRÉSIDENT ET DE 4 VICE-PRÉSIDENTS
(5 JUILLET 2016)**

La Déclaration de Tbilissi est adoptée par 122 voix contre 6 et 7 abstentions. La délégation russe vote contre. Le président de la délégation russe indique, pour expliquer son vote, que sa délégation a souhaité participer aux débats de manière constructive, mais qu'elle estime que certains paragraphes de la déclaration ne sont pas de nature à renforcer la coopération et la sécurité en Europe.

Après l'adoption de la Déclaration, il est procédé à l'élection d'un nouveau président de l'AP OSCE. Trois candidats sont en lice: *Mme Christine Muttonen* (Autriche) et *MM. George Tsereteli* (Géorgie) et *Alain Néri* (France). Lors du premier tour, ces candidats obtiennent respectivement 91, 85 et 26 voix. Au deuxième tour, *Mme Christine Muttonen* est élue présidente par 86 voix contre 73 voix pour *M. George Tsereteli*.

L'assemblée procède ensuite à l'élection de 4 vice-présidents. *Mme Vilija Aleknaite Abramikiene* (Lituanie), *M. Azay Guliyev* (Azerbaïdjan) et *Mme Isabel Santos* (Portugal) sont élus pour une période de trois ans, alors que *M. Victor Dobre* (Roumanie) est élu pour une période d'un an.

Mme Christine Muttonen déclare qu'elle amorcera, sous sa présidence, un dialogue direct avec les gouvernements et les autres institutions de l'OSCE afin de mettre davantage en œuvre la coopération renforcée. Selon la nouvelle présidente, les parlementaires peuvent jouer un rôle important dans la construction de la paix et de la stabilité.

Le texte intégral de la Déclaration de Tbilissi peut être consulté à partir de l'hyperlien suivant:

<http://www.oscepa.org/meetings/annual-sessions/2016-tbilisi-annual-session>

Les rapporteurs,

Denis DUCARME (CH)

Philippe MAHOUX(S)

La présidente,

Nahima LANJRI (CH)

Les documents de cette réunion peuvent être obtenus auprès du secrétariat de la délégation de la Chambre à l'AP OSCE - *M. Roeland Jansoone*, tél. 02 549 80 93, e-mail: roeland.jansoone@dekamer.be ou du secrétariat de la délégation du Sénat à l'AP OSCE - *M. Thibaut Cardon de Lichtbuer*, e-mail: tcdl@senate.be, tél. 02 501 74 24.